

ACADEMIE ROYALE
DES
SCIENCES D'OUTRE-MER

TABLE ALPHABETIQUE
GENERALE
1990 - 1994
du
BULLETIN DES
SEANCES

Etablie sous la direction de
Y. Verhasselt

KONINKLIJKE ACADEMIE
VOOR
OVERZEESE WETENSCHAPPEN

ALGEMENE
ALFABETISCHE TAFEL
1990 - 1994
van de
MEDEDELINGEN DER
ZITTINGEN

Opgesteld onder de leiding van
Y. Verhasselt

Bruxelles

1996

Brussel

ACADEMIE ROYALE
DES
SCIENCES D'OUTRE-MER

TABLE ALPHABETIQUE
GENERALE
1990 - 1994
du
BULLETIN DES
SEANCES

Etablie sous la direction de
Y. Verhasselt

KONINKLIJKE ACADEMIE
VOOR
OVERZEESE WETENSCHAPPEN

ALGEMENE
ALFABETISCHE TAFEL
1990 - 1994
van de
MEDEDELINGEN DER
ZITTINGEN

Opgesteld onder de leiding van
Y. Verhasselt

Bruxelles

1996

Brussel

ACADEMIE ROYALE
DES
SCIENCES D'OUTRE-MER

rue Defacqz 1 boîte 3
B-1000 Bruxelles (Belgique)

KONINKLIJKE ACADEMIE
VOOR
OVERZEESE WETENSCHAPPEN

Defacqzstraat 1 bus 3
B-1000 Brussel (België)

☎ (02)538.02.11 & 538.47.72 - Fax (02)539.23.53

TABLE DES MATIERES - INHOUDSTAFEL

Avis / Bericht	5
Bulletin des Séances / Mededelingen der Zittingen	7
Index alphabétique des sujets / Alfabetische index der onderwerpen	9-55
Index alphabétique des auteurs / Alfabetische index van de auteurs	57-65
Index des notices nécrologiques des membres décédés / Index van de necrologische nota's van de overleden leden	67

AVIS

Six tables décennales *du Bulletin des Séances* de l'Académie ont paru précédemment, respectivement en 1940, 1950, 1960, 1972, 1984 et 1995.

La présente table quinquennale se rapporte aux tomes **36** (1990) à **40** (1994) de la nouvelle série *du Bulletin des Séances*.

La table est divisée en trois parties:

1) Un index alphabétique des sujets (pp. 9-55). Les références des articles publiés y sont données sous des mots-clés en trois langues (anglais, français, néerlandais).

2) Un index alphabétique des auteurs (pp. 57-65). Les références y sont données sous les noms des auteurs ou, pour les publications anonymes, sous ceux des institutions responsables.

3) Un index des notices nécrologiques des membres décédés (p. 67).

La présente table quinquennale ne reprend pas les rapports d'activités, les comptes-rendus des séances, les communications administratives, les informations relatives aux élections, nominations, distinctions et décès des membres. Ces informations sont détaillées dans les tables des matières annuelles distribuées avec le dernier fascicule de chaque tome.

BERICHT

Er verschenen eerder reeds zes tienjarige overzichtstafels van de *Mededelingen der Zittingen* van de Academie, nl. in 1940, 1950, 1960, 1972, 1984 en 1995.

De huidige tafel heeft betrekking op de boeken **36** (1990) tot **40** (1994) van de nieuwe reeks *Mededelingen der Zittingen*.

De tafel wordt in drie delen opgesplitst:

1) Een alfabetische index van de onderwerpen (pp. 9-55). De referenties van de gepubliceerde artikels worden er gerangschikt onder trefwoorden in drie talen (Engels, Frans, Nederlands).

2) Een alfabetische index van de auteurs (pp. 57-65). De referenties worden er gerangschikt volgens de naam van de auteur of, voor de naamloze publicaties, volgens de naam van de verantwoordelijke instelling.

3) Een index van de necrologische nota's van de overleden leden (p. 67).

In de huidige vijfjarige overzichtstafel worden niet opgenomen: de activiteitenverslagen, de notulen van de zittingen, de administratieve mededelingen, de inlichtingen betreffende de verkiezingen, de benoemingen, de onderscheidingen en het overlijden van de leden. Deze inlichtingen zijn te vinden in de jaarlijkse inhoudstafels die samen met het laatste deel van ieder boek verspreid worden.

**Bulletin des Séances
Nouvelle série**

**Mededelingen der Zittingen
Nieuwe reeks**

—————
Dates de publication

—————
Publicatiedata

- 36** (1990-1), 15.I.1991
(1990-2), 10.V.1991
(1990-3), 14.VIII.1991
(1990-4), 20.XII.1991
(1990-Suppl. 1), 22.XII.1991
- 37** (1991-1), 28.II.1992
(1991-2), 31.III.1992
(1991-3), 15.V.1992
(1991-4), 22.X.1992
- 38** (1992-1), 15.XI.1992
(1992-2), 15.IV.1993
(1992-3), 3.VII.1993
(1992-4), 15.XII.1993
- 39** (1993-1), 31.XII.1993
(1993-2), 15.II.1994
(1993-3), 15.VIII.1994
(1993-4), 15.X.1994
(1993-Suppl. 1), 25.X.1994
- 40** (1994-1), 15.XII.1994
(1994-2), 31.III.1995
(1994-3), 15.VI.1995
(1994-4), 15.IX.1995
(1994-Suppl. 1), 20.IV.1995

INDEX ALPHABETIQUE
DES SUJETS

ALFABETISCHE INDEX
DER ONDERWERPEN

Acadia — Acadie — Acadië

VANDERLINDEN, J. La double colonisation juridique de l'Acadie aux XVII^e et XVIII^e siècles, **39** (1993-3): 361-384.

ACP states — Etats ACP — ACP-landen

BOUVIER, P. Lomé IV: Quoi de neuf ?, **37** (1991-2): 111-127.

HUYBRECHTS, A. Un regard différent sur les Conventions CEE-ACP, **38** (1992-3): 387-396.

Africa — Afrique — Afrika

BENEMARIYA, H. & DEELSTRA, H. Dringende behoefte voor tal van ontwikkelingslanden van een herziening van de eetwarenwetgeving inzake etiketteringsnormen (Voorbeeld: melk en melkprodukten in Burundi), **38** (1992-3): 535-541.

BOUVIER, P. Démocratie et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 19-27.

— Lomé IV: Quoi de neuf ?, **37** (1991-2): 111-127.

— Aux sources du pouvoir africain, **37** (1991-4): 529-541.

BULTOT, F. & GELLENS, D. Sur le caractère stationnaire et cyclique des précipitations au Rwanda, **38** (1992-3): 498-503.

CAHEN, A. L'Afrique au sud du Sahara est-elle abandonnée ? Un nouveau défi pour l'Europe, **39** (1993-2): 161-179.

CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

CHARLIER, Jacques La position concurrentielle du port de Dar es-Salaam, **38** (1992-4): 659-676.

— Cotonou, porte océane du Bénin et des pays enclavés d'Afrique occidentale, **39** (1993-3): 435-458.

— Le renouveau du chemin de fer au Burkina Faso, **40** (1994-3): 461-478.

CHARLIER, Jean La Voie nationale du Zaïre, **39** (1993-2): 271-276.

- COMHAIRE, J. Souvenirs sur l'information de guerre au Congo belge, **37** (1991-3): 301-308.
- DE SAINT MOULIN, L. Les villes et l'organisation de l'espace du Zaïre, **38** (1992-3): 447-469.
- DEVISCH, R. De *mbwoolu* genezingscultus bij de Yaka van Zaïre, **37** (1991-3): 273-295.
- De spiegeling voorbij: De verdorperlijking van Kinshasa, **40** (1994-2): 141-165.
- DJELO EMPENGE-OSAKO L'évolution politique et constitutionnelle au Zaïre, **36** (1990-2): 137-163.
- DRACHOUSSOFF, V. Afrique centrale: Un pari sur l'avenir, **40** (1994-Suppl. 1): 67-81.
- DRACHOUSSOFF, V., HARROY, J.-P., LEDERER, A., STENGERS, J. & STENMANS, A. (Interventions de) Discussion du mémoire de G. Vanthemsche: «Genèse et portée du 'Plan décennal' du Congo belge (1949-1959)», **39** (1993-3): 349-356.
- EVERAERT, J. & DE WILDE, C. Pindanoten voor de ontluikende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.
- GEERTS, S. The taeniasis-cysticercosis complex in Africa, **38** (1992-2): 245-264.
- GÉRARD, A. Le Colloque international «Images de l'Afrique et du Congo / Zaïre dans les lettres belges de langue française» (Louvain-la-Neuve, 4-6 février 1993), **39** (1993-2): 181-183.
- Maghreb - Afrique noire: Problématique littéraire de l'identité nationale, **40** (1994-4): 537-548.
- GETACHEW AWEKE The water hyacinth (*Eichhornia crassipes*) in Ethiopia, **39** (1993-3): 399-404.
- HARROY, J.-P. Présentation du manuscrit de Jean Ghislain: «Le Brouillard sur la Kibira. Souvenirs d'un Territorial au Burundi», **36** (1990-3): 391-405.
- HARROY, J.-P. & VERSCHUREN, J. Cinquante ans de la vie du Parc National de la Garamba au Zaïre, **36** (1990-2): 193-210.
- HECQ, J. Recherche et conservation, **40** (1994-Suppl. 1): 83-94.
- HENRY, M.-C., MAERTENS, K. & JANSSENS, P. Jean Hissette: Profil d'un ophtalmologue tropical. La voie de la découverte de l'onchocercose oculaire africaine, **37** (1991-4): 633-644.

- HUYBRECHTS, A. Le développement des petites et moyennes entreprises dans les pays en voie de développement en général et en Afrique noire en particulier, **37** (1991-2): 133-142.
- Un regard différent sur les Conventions CEE-ACP, **38** (1992-3): 387-396.
- IRELE, A. Eloge de l'aliénation, **36** (1990-2): 169-184.
- KAMBA MUZENGA Les mots pour *maison* en bantou, **38** (1992-4): 595-623.
- KANE, M. Sur l'histoire littéraire africaine, **37** (1991-3): 349-370.
- LAWALRÉE, A. L'étude des Santalaceae de l'Afrique centrale, **37** (1991-2): 201-211.
- LEDERER, A. La pêche maritime au Congo / Zaïre, **38** (1992-2): 303-343.
- Le roi Albert I^{er}, promoteur de la T.S.F. au Congo, **39** (1993-2): 137-155.
- LEPOIVRE, P. & BAUDOUIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochytose de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.
- MALAISSÉ, F. Cuivre et végétation au Shaba (Zaïre), **40** (1994-4): 561-580.
- MALAISSÉ, F., LECRON, J.-M. & SCHAIJES, M. Remarques à propos du genre *Monadenium* Pax (Euphorbiaceae), en particulier concernant les espèces de la région zambézienne, **40** (1994-3): 389-418.
- MICHA, J.-C. & FRANK, V. Ressources et caractéristiques piscicoles des lacs rwandais (Bassin nilotique), **37** (1991-3): 379-398.
- MISONNE, X. L'exploration du Jebel Uweinat, désert de Libye, **40** (1994-2): 175-200.
- MULLER, A. The control of river blindness in West Africa. The role of the Onchocerciasis Control Programme and the endemic countries, **37** (1991-4): 619-627.
- NEYT, F. La femme dans les arts luba du Zaïre, **40** (1994-3): 345-363.
- NGONGO LUHEMBWE & SYS, C. Evaluation du milieu physique de la Cuvette zairoise pour l'agriculture, **38** (1992-2): 191-216.
- NGWABIJE, R. Le paysan rwandais et la problématique du développement agricole et rural: Hiérarchisation des contraintes et esquisse des voies de solutions, **40** (1994-Suppl. 1): 35-65.
- NICOLAÏ, H. Présentation du livre de P. Gourou: «L'Afrique tropicale. Nain ou géant agricole ?», **37** (1991-4): 645-648.

— Les mutations récentes des espaces africains, **38** (1992-4): 563-578.

NKOMO, A. Kagiso Trust's contribution to the development process in South Africa, **36** (1990-Suppl. 1): 13-17.

POIRIER, J. L'Afrique noire: Entre tradition et post-modernité, **40** (1994-Suppl. 1): 17-26.

SOKAL, R. Le moyen Niger est-il condamné ?, **40** (1994-2): 303-316.

SYMOENS, J.-J. Voorstelling van het werk «Rural Development in Central Africa 1910-1960/62» / Présentation de l'ouvrage «Développement rural en Afrique centrale 1910-1960/62», **40** (1994-Suppl. 1): 9-15.

SYS, C. Les zones agro-écologiques comme base d'un aménagement rationnel des sols du Nord-Kivu (Zaïre), **38** (1992-2): 225-243.

TOLLENS, E. Een voorbeeld van informele economie: De voedselbevoorrading van Kinshasa, **40** (1994-Suppl. 1): 27-34.

TOURÉ, S. & MORTELMANS, J. Impact de la trypanosomose animale africaine (TAA), **36** (1990-2): 239-257.

VANDEN BERGHEN, C. La végétation des terrasses sablonneuses, à sol peu évolué, en Basse Casamance (Sud du Sénégal), **37** (1991-3): 437-461.

VAN LERBERGHE, W. Les politiques de santé africaines: Continuités et ruptures, **39** (1993-2): 205-230.

VELLUT, J.-L. La peinture du Congo-Zaïre et la recherche de l'Afrique innocente. Présentation du livre de J.A. Cornet, R. De Cnodder, I. Dierickx & W. Toebosch: «60 ans de peinture au Zaïre», **36** (1990-4): 633-659.

WIGGERS, R. De «Fédération pour la Défense des Intérêts belges à l'Etranger» en het Persbureau van de Onafhankelijke Kongostaat, 1903-1908, **38** (1992-2): 135-183.

YAKER, L. La problématique du financement du développement en Afrique / De problematiek van de financiering van de ontwikkeling in Afrika, **39** (1993-4): 590-593.

African art — art africain — Afrikaanse kunst

NEYT, F. La femme dans les arts luba du Zaïre, **40** (1994-3): 345-363.

agricultural management — gestion agricole — landbouwbeleid

MARTENS, L. Paradoxen in het wereldvoedsel- en landbouwbeleid, **38** (1992-2): 293-301.

agricultural productivity — productivité agricole — landbouw-productiviteit

MARTENS, L. Paradoxen in het wereldvoedsel- en landbouwbeleid, **38** (1992-2): 293-301.

agriculture — agricultuur — landbouw

NGONGO LUHEMBWE & SYS, C. Evaluation du milieu physique de la Cuvette zairoise pour l'agriculture, **38** (1992-2): 191-216.

NGWABIJE, R. Le paysan rwandais et la problématique du développement agricole et rural: Hiérarchisation des contraintes et esquisse des voies de solutions, **40** (1994-Suppl. 1): 35-65.

NICOLAÏ, H. Présentation du livre de P. Gourou: «L'Afrique tropicale. Nain ou géant agricole?», **37** (1991-4): 645-648.

SYS, C. Les zones agro-écologiques comme base d'un aménagement rationnel des sols du Nord-Kivu (Zaire), **38** (1992-2): 225-243.

VAN RANST, E. Rational soil management in the humid tropics, **40** (1994-2): 209-233.

VLASSAK, K. De rol van de vrouw in de landbouwproductie, **39** (1993-Suppl. 1): 51-61.

agriculture, tropical — agricultuur tropicale — landbouw, tropische

BERNARD, E. Le problème du réchauffement terrestre et ses conséquences sur l'agriculture tropicale, **37** (1991-3): 399-416.

agro-ecology — agro-écologie — agro-ecologie

SYS, C. Les zones agro-écologiques comme base d'un aménagement rationnel des sols du Nord-Kivu (Zaire), **38** (1992-2): 225-243.

agronomical research — recherche agronomique — landbouwkundig onderzoek

HECQ, J. Recherche et conservation, **40** (1994-Suppl. 1): 83-94.

aid, multilateral — aide multilatérale — hulp, multilaterale

GOOSSENS, P. Mineral priorities in a changing world. A critical review of the multilateral aid to the mining sector, **39** (1993-3): 411-429.

AIDS — SIDA — AIDS

DUPONT, B. Aspects cliniques et thérapeutiques de la cryptococcose associée au SIDA, **36** (1990-4): 597-610.

SWINNE, D. Aspects épidémiologiques de la cryptococcose associée au SIDA, **36** (1990-4): 591-595.

UTZ, J. The systemic mycoses in AIDS, **36** (1990-4): 575-590.

Albert I

LEDERER, A. Le roi Albert I^{er}, promoteur de la T.S.F. au Congo, **39** (1993-2): 137-155.

algae — algues — wieren

COPPEJANS, E. & PRUD' HOMME VAN REINE, W. The oceanographic Snellius-II expedition. Botanical results. List of stations and collected plants, **37** (1991-2): 153-194.

— Seaweeds of the Snellius-II Expedition (E. Indonesia): the genus *Caulerpa* (Chlorophyta-Caulerpales), **37** (1991-4): 667-712.

VYVERMAN, W. Freshwater algae of New Guinea: A state of the art, **39** (1993-4): 625-642.

alienation — aliénation — vervreemding

IRELE, A. Eloge de l'aliénation, **36** (1990-2): 169-184.

alumino-silicates — alumino-silicates — alumino-silikaten

DE BOODT, M. Geanamorfoseerde alumino-silikaten als sorbent van zware metalen, **36** (1990-2): 273-298.

Amazon — Amazone — Amazone

PETERS, J.-J. Problèmes de navigation fluviale dans les bassins de l'Amazone et de l'Orénoque dans les pays andins, **38** (1992-3): 505-524.

Amblyomma variegatum

MORTELMANS, J. De nefaste rol van de Afrikaanse Bonte Teek (*Amblyomma variegatum*) bij de veeteelt in de Caraïben, **37** (1991-3): 417-424.

amino-acids — acides aminés — aminozuren

JACOBS, M. & VERNAILLEN, S. Improving the essential amino-acid content of Sorghum grains, **36** (1990-4): 687-713.

Andes Group — Groupe Andin — Groep van de Andes

PETERS, J.-J. Problèmes de navigation fluviale dans les bassins de l'Amazone et de l'Orénoque dans les pays andins, **38** (1992-3): 505-524.

anthracnose

MARAITE, H. L'anthracnose du *Stylosanthes*, **39** (1993-4): 577-586.

apartheid

NKOMO, A. Kagiso Trust's contribution to the development process in South Africa, **36** (1990-Suppl. 1): 13-17.

aquatic weeds — plantes aquatiques — waterplanten

GETACHEW AWEKE The water hyacinth (*Eichhornia crassipes*) in Ethiopia, **39** (1993-3): 399-404.

Arabia — Arabie — Arabië

RYCKMANS, J. Méthodes de la navigation arabe dans l'océan Indien vers la fin du XV^e siècle, **36** (1990-4): 527-562.

ascochyta blight — ascochyte — ascochyte

LEPOIVRE, P. & BAUDOIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochyte de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.

associations, informal — associations informelles — verenigingen, informele

BALAND, J.-M. & PLATTEAU, J.-P. Investissements extérieurs, imperfections de marché et rôle des associations informelles. Un exemple: la pêche artisanale, **39** (1993-Suppl. 1): 37-50.

authenticity — authenticité — authenticiteit

DJELO EMPENGE-OSAKO L'évolution politique et constitutionnelle au Zaïre, **36** (1990-2): 137-163.

IRELE, A. Eloge de l'aliénation, **36** (1990-2): 169-184.

banana — banane — banaan

SWENNEN, R. De veredeling van de banaan voor resistentie tegen de bladschimmel *Mycosphaerella fijiensis*, **39** (1993-4): 567-576.

Bangladesh

YUNUS, M. Credit for the Poor: Story of Grameen Bank, Bangladesh, **39** (1993-Suppl. 1): 21-25.

bantu — bantou — bantoe

KAMBA MUZENGA Les mots pour *maison* en bantou, **38** (1992-4): 595-623.

BCG vaccine — vaccin BCG — BCG-vaccin

DE MEUTER, F. De plaats van het BCG-vaccin in de strijd tegen tuberculose, **36** (1990-4): 563-568.

Belgium — Belgique — België

BECKERS, P. Participation de la Belgique à la conquête de l'espace, **36** (1990-3): 487-497.

Benin — Bénin — Benin

CHARLIER, Jacques Cotonou, porte océane du Bénin et des pays enclavés d'Afrique occidentale, **39** (1993-3): 435-458.

Bharhut

GRAULICH, M. Bharhut et la naissance de la perspective en Inde, **36** (1990-3): 407-425.

biodiversity — biodiversité — biodiversiteit

ROBBRECHT, E. Botanische tuinen en het behoud van de tropische biodiversiteit, **38** (1992-2): 269-285.

VAN DER VEKEN, P. Behoud van de biodiversiteit: Onze opdracht, **37** (1991-4): 543-554.

biogeography — biogéographie — biogeografie

VYVERMAN, W. Freshwater algae of New Guinea: A state of the art, **39** (1993-4): 625-642.

biotechnology — biotechnologie — biotechnologie

BOUHARMONT, J. Utilisation des mutations induites par la culture *in vitro* chez les plantes cultivées, **40** (1994-4): 523-529.

DARTHENUCQ, A. La biotechnologie appliquée à la production végétale tropicale, **36** (1990-2): 351-361.

bornhardts

DE DAPPER, M. Diepe verwerking en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.

botanic gardens — jardins botaniques — botanische tuinen

ROBBRECHT, E. Botanische tuinen en het behoud van de tropische biodiversiteit, **38** (1992-2): 269-285.

botany — botanique — plantkunde

LAWALRÉE, A. L'étude des Santalaceae de l'Afrique centrale, **37** (1991-2): 201-211.

MALAISSÉ, F., LECRON, J.-M. & SCHAIJES, M. Remarques à propos du genre *Monadenium* Pax (Euphorbiaceae), en particulier concernant les espèces de la région zambézienne, **40** (1994-3): 389-418.

breeding — élevage — veeteelt

MORTELMANS, J. De nefaste rol van de Afrikaanse Bonte Teek (*Amblyomma variegatum*) bij de veeteelt in de Caraïben, **37** (1991-3): 417-424.

Burkina Faso

CHARLIER, Jacques Le renouveau du chemin de fer au Burkina Faso, **40** (1994-3): 461-478.

Burundi

BENEMARIYIA, H. & DEELSTRA, H. Dringende behoefte voor tal van ontwikkelingslanden van een herziening van de eetwarenwetgeving inzake etiketteringsnormen (Voorbeeld: melk en melkproducten in Burundi), **38** (1992-3): 535-541.

BOUHARMONT, J. Problèmes liés à la culture du riz à haute altitude, **38** (1992-3): 487-495.

HARROY, J.-P. Présentation du manuscrit de Jean Ghislain: «Le Brouillard sur la Kibira. Souvenirs d'un Territorial au Burundi», **36** (1990-3): 391-405.

LAWALRÉE, A. L'étude des Santalaceae de l'Afrique centrale, **37** (1991-2): 201-211.

calcite — calcite — calcië

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

Canada

VANDERLINDEN, J. La double colonisation juridique de l'Acadie aux XVII^e et XVIII^e siècles, **39** (1993-3): 361-384.

candidosis — candidose — candidose

UTZ, J. The systemic mycoses in AIDS, **36** (1990-4): 575-590.

Caribbean — Caraïbes — Caraïben

MORTELMANS, J. De nefaste rol van de Afrikaanse Bonte Teek (*Amblyomma variegatum*) bij de veeteelt in de Caraïben, **37** (1991-3): 417-424.

Carrin, G.

JANSENS, P. Présentation de l'ouvrage «Macroeconomic environment and health with case studies for countries in greatest need» publié sous la direction de M. Jeancloes & G. Carrin, **40** (1994-3): 447-453.

Caulerpa

COPPEJANS, E. & PRUD'HOMME VAN REINE, W. Seaweeds of the Snellius-II Expedition (E. Indonesia): the genus *Caulerpa* (Chlorophyta-Caulerpales), **37** (1991-4): 667-712.

censi — recensements — volkstellingen

DE SAINT MOULIN, L. Les villes et l'organisation de l'espace du Zaïre, **38** (1992-3): 447-469.

China — Chine — China

MONJOIE, A. Subsidence dans la région de Shanghai (Rép. pop. Chine), **36** (1990-4): 725-750.

PLASSCHAERT, S. Van centraal-gepland naar marktconform management in Chinese staatsbedrijven via contractuele responsabiliseringssystemen ?, **38** (1992-3): 373-385.

climate changes — changements climatiques — klimaatveranderingen

BERNARD, E. Le problème du réchauffement terrestre et ses conséquences sur l'agriculture tropicale, **37** (1991-3): 399-416.

cobalt — cobalt — kobalt

CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

MALAISSÉ, F. Cuivre et végétation au Shaba (Zaïre), **40** (1994-4): 561-580.

coccidioimycosis — coccidioïmycose — coccidioïmycose

UTZ, J. The systemic mycoses in AIDS, **36** (1990-4): 575-590.

Cohen, A.

EVERAERT, J. & DE WILDE, C. Pindanoten voor de ontluikende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.

Colletotrichum

MARAITE, H. L'antracnose du *Stylosanthes*, **39** (1993-4): 577-586.

colonization — colonisation — kolonisatie

COMHAIRE, J. Femmes et Histoire: Européennes outre-mer du règne d'Isabelle à celui de Victoria, **39** (1993-3): 335-343.

VANDERLINDEN, J. La double colonisation juridique de l'Acadie aux XVII^e et XVIII^e siècles, **39** (1993-3): 361-384.

communications — communications — communicaties

DE SAINT MOULIN, L. Les villes et l'organisation de l'espace du Zaïre, **38** (1992-3): 447-469.

companies, small and medium-sized — entreprises, petites et moyennes — ondernemingen, kleine en middelgrote

HUYBRECHTS, A. Le développement des petites et moyennes entreprises dans les pays en voie de développement en général et en Afrique noire en particulier, **37** (1991-2): 133-142.

computer science — informatique — informatica

CRIVISQUI, E. & DROESBEKE, J.-J. De la méthodologie du traitement des données socio-économiques en Amérique latine, **37** (1991-4): 773-794.

Congo — Congo — Kongo

LEDERER, A. La pêche maritime au Congo / Zaïre, **38** (1992-2): 303-343.

Congo, Belgian — Congo belge — Congo, Belgisch

COMHAIRE, J. Souvenirs sur l'information de guerre au Congo belge, **37** (1991-3): 301-308.

DRACHOUSOFF, V., HARROY, J.-P., LEDERER, A., STENGERS, J. & STENMANS, A. (Interventions de) Discussion du mémoire de G. Vanthemsche: «Genèse et portée du 'Plan décennal' du Congo belge (1949-1959)», **39** (1993-3): 349-356.

LEDERER, A. Le roi Albert I^{er}, promoteur de la T.S.F. au Congo, **39** (1993-2): 137-155.

VELLUT, J.-L. La peinture du Congo-Zaïre et la recherche de l'Afrique innocente. Présentation du livre de J.A. Cornet, R. De Cnodder, I. Dierickx & W. Toebosch: «60 ans de peinture au Zaïre», **36** (1990-4): 633-659.

VERHAEGEN, B. Contribution à la biographie politique de Patrice Lumumba, **39** (1993-4): 597-610.

Congo Free State — Congo, Etat Indépendant du — Kongostaat, Onafhankelijke

WIGGERS, R. De «Fédération pour la Défense des Intérêts belges à l'Etranger» en het Persbureau van de Onafhankelijke Kongostaat, 1903-1908, **38** (1992-2): 135-183.

conservation — conservation — behoud

HECQ, J. Recherche et conservation, **40** (1994-Suppl. 1): 83-94.

constitutional law — droit constitutionnel — grondwettelijk recht

DJELO EMPENGE-OSAKO L'évolution politique et constitutionnelle au Zaïre, **36** (1990-2): 137-163.

cooperation projects — coopération, projets de — samenwerkingsprojecten

RAMMELOO, R. Milieutoetsing, inzonderheid milieu-effectrapportering, van samenwerkingsprojecten in de derde wereld, **40** (1994-3): 419-436.

cooperation to development — coopération au développement — ontwikkelingsamenwerking

ANDERSEN, C. De plaats van de vrouw in het ontwikkelingsdenken, **39** (1993-Suppl. 1): 27-35.

BOSSUYT, M. Ontwikkelingssamenwerking en mensenrechten, **36** (1990-Suppl. 1): 45-52.

CAHEN, A. L'Afrique au sud du Sahara est-elle abandonnée ? Un nouveau défi pour l'Europe, **39** (1993-2): 161-179.

RAMMELOO, R. Milieutoetsing, inzonderheid milieu-effectrapportering, van samenwerkingsprojecten in de derde wereld, **40** (1994-3): 419-436.

copper — cuivre — koper

CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

MALAISSÉ, F. Cuivre et végétation au Shaba (Zaïre), **40** (1994-4): 561-580.

Cornet, J.A. et al

VELLUT, J.-L. La peinture du Congo-Zaïre et la recherche de l'Afrique innocente. Présentation du livre de J.A. Cornet, R. De Cnodder, I. Dierickx & W. Toebosch: «60 ans de peinture au Zaïre», **36** (1990-4): 633-659.

Cortez

GRAULICH, M. La conquête du Mexique: Une nouvelle interprétation, **40** (1994-3): 365-374.

Cotonou

CHARLIER, Jacques Cotonou, porte océane du Bénin et des pays enclavés d'Afrique occidentale, **39** (1993-3): 435-458.

Cowdriosis — Cowdriose — Cowdriosis

MORTELMANS, J. De nefaste rol van de Afrikaanse Bonte Teek (*Amblyomma variegatum*) bij de veeteelt in de Caraïben, **37** (1991-3): 417-424.

credit — crédit — krediet

YUNUS, M. Credit for the Poor: Story of Grameen Bank, Bangladesh, **39** (1993-Suppl. 1): 21-25.

creole languages — langues créoles — creoolse talen

COMHAIRE, J. Au demi-millénaire des Antilles: Colloque à Utrecht, **38** (1992-4): 625-632.

creolization — créolisation — creolisering

COMHAIRE, J. Au demi-millénaire des Antilles: Colloque à Utrecht, **38** (1992-4): 625-632.

critics — critique — kritiek

KANE, M. Sur l'histoire littéraire africaine, **37** (1991-3): 349-370.

crusades — croisades — kruistochten

COMHAIRE, J. Femmes et Histoire: Leur rôle dans les rapports médiévaux entre Orient et Occident, **36** (1990-4): 623-632.

cryptococcosis — cryptococcosse — cryptococose

DUPONT, B. Aspects cliniques et thérapeutiques de la cryptococcosse associée au SIDA, **36** (1990-4): 597-610.

SWINNE, D. Aspects épidémiologiques de la cryptococcosse associée au SIDA, **36** (1990-4): 591-595.

UTZ, J. The systemic mycoses in AIDS, **36** (1990-4): 575-590.

Cryptococcus

DUPONT, B. Aspects cliniques et thérapeutiques de la cryptococcosse associée au SIDA, **36** (1990-4): 597-610.

SWINNE, D. Aspects épidémiologiques de la cryptococcosse associée au SIDA, **36** (1990-4): 591-595.

cultivation, *in vitro* — culture *in vitro* — cultuur, *in vitro*

BOUHARMONT, J. Utilisation des mutations induites par la culture *in vitro* chez les plantes cultivées, **40** (1994-4): 523-529.

culture — culture — cultuur

BAECK, L. Economie, ontwikkeling en cultuur, **40** (1994-3): 331-338.

VERHELST, T. What «development» for the nineties? Reflections on the cultural nature of development, **36** (1990-3): 433-446.

Cyprus — Chypre — Cyprus

ANCI AUX, R. La Turquie: Puissance régionale et porte-voix de l'Europe?, **40** (1994-2): 107-133.

cysticercosis — cysticercoze — cysticercoze

GEERTS, S. The taeniasis-cysticercosis complex in Africa, **38** (1992-2): 245-264.

Dar es-Salaam

CHARLIER, Jacques La position concurrentielle du port de Dar es-Salaam, **38** (1992-4): 659-676.

data processing — traitement de données — gegevensverwerking

CRIVISQUI, E. & DROESBEKE, J.-J. De la méthodologie du traitement des données socio-économiques en Amérique latine, **37** (1991-4): 773-794.

decolonization — décolonisation — dekolonisering

DEVISCH, R. De spiegeling voorbij: De verdorpelijking van Kinshasa, **40** (1994-2): 141-165.

Decoster, J.L.

EVERAERT, J. & DEWILDE, C. Pindanoten voor de ontluikende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.

democracy — démocratie — democratie

BOUVIER, P. Démocratie et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 19-27.

developing countries — pays en développement — ontwikkelingslanden

DEELSTRA, H. De controle van levensmiddelen in ontwikkelingslanden, **38** (1992-4): 579-587.

development — développement — ontwikkeling

ANDERSEN, C. De plaats van de vrouw in het ontwikkelingsdenken, **39** (1993-Suppl. 1): 27-35.

BAECK, L. Economie, ontwikkeling en cultuur, **40** (1994-3): 331-338.

— Ontwikkeling nieuwe stijl, **40** (1994-4): 513-522.

BOUVIER, P. Démocratie et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 19-27.

CHARLIER, Jacques Le renouveau du chemin de fer au Burkina Faso, **40** (1994-3): 461-478.

DRACHOUSSOFF, V. Afrique centrale: Un pari sur l'avenir, **40** (1994-Suppl. 1): 67-81.

FIERENS, P. Accélération des progrès technologiques et conséquences, **39** (1993-3): 465-483.

HUYBRECHTS, A. Le développement des petites et moyennes entreprises dans les pays en voie de développement en général et en Afrique noire en particulier, **37** (1991-2): 133-142.

LECHAT, M. Santé et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 39-44.

LEENAERTS, R. Le post-investissement, une stratégie d'action indispensable au devenir des pays en voie de développement, **39** (1993-4): 541-549.

MARTENS, L. Paradoxen in het wereldvoedsel- en landbouwbeleid, **38** (1992-2): 293-301.

MATON, J. Opleiding en ontwikkeling, **36** (1990-Suppl. 1): 29-38.

NAHAVANDI, F. Développement et révolution: le cas iranien, **36** (1990-3): 447-454.

— La femme musulmane dans le monde rural, **39** (1993-Suppl. 1): 63-69.

NKOMO, A. Kagiso Trust's contribution to the development process in South Africa, **36** (1990-Suppl. 1): 13-17.

VALENTINI, G. La coopération scientifique et technique au service du développement, **36** (1990-2): 341-349.

VAN LERBERGHE, W. Les politiques de santé africaines: Continuités et ruptures, **39** (1993-2): 205-230.

VERHELST, T. What «development» for the nineties? Reflections on the cultural nature of development, **36** (1990-3): 433-446.

YAKER, L. La problématique du financement du développement en Afrique / De problematiek van de financiering van de ontwikkeling in Afrika, **39** (1993-4): 590-593.

YUNUS, M. Credit for the Poor: Story of Grameen Bank, Bangladesh, **39** (1993-Suppl. 1): 21-25.

development, rural — développement rural — plattelandsontwikkeling

NGWABIJE, R. Le paysan rwandais et la problématique du développement agricole et rural: Hiérarchisation des contraintes et esquisse des voies de solutions, **40** (1994-Suppl. 1): 35-65.

POIRIER, J. L'Afrique noire: Entre tradition et post-modernité, **40** (1994-Suppl. 1): 17-26.

SYMOENS, J.-J. Présentation de l'ouvrage «Développement rural en Afrique centrale 1910-1960/62» / Voorstelling van het werk

«Rural Development in Central Africa 1910-1960/62»,
40 (1994-Suppl. 1): 9-15.

discovery – exploration – ontdekking

MISONNE, X. L'exploration du Jebel Uweinat, désert de Libye,
40 (1994-2): 175-200.

division of tasks – répartition des tâches – taakverdeling

VLASSAK, K. De rol van de vrouw in de landbouwproductie,
39 (1993-Suppl. 1): 51-61.

drift, continental – dérive continentale – drift, continentale

MICHOT, J. ODP – Le programme de forage océanique. Résultats
scientifiques et défis technologiques, 37 (1991-3): 475-507.

drilling, oceanic – forage océanique – boring, oceanische

MICHOT, J. ODP – Le programme de forage océanique. Résultats
scientifiques et défis technologiques, 37 (1991-3): 475-507.

drought – sécheresse – droogte

SOKAL, R. Le moyen Niger est-il condamné ?, 40 (1994-2):
303-316.

**drug design – développement de médicaments – ontwikkeling van
geneesmiddelen**

OPPERDOES, F. Rational drug design for parasitic diseases,
36 (1990-2): 219-233.

eco-crisis – éco-crise – eco-crisis

VAN DER VEKEN, P. Behoud van de biodiversiteit: Onze opdracht,
37 (1991-4): 543-554.

economy – économie – economie

BAECK, L. Economie, ontwikkeling en cultuur, 40 (1994-3):
331-338.

JANSSENS, P. Présentation de l'ouvrage «Macroeconomic en-
vironment and health with case studies for countries in
greatest need» publié sous la direction de M. Jeancloes &
G. Carrin, 40 (1994-3): 447-453.

**economy, centrally-planned – économie dirigée – economie,
centraal-geleide**

PLASSCHAERT, S. Van centraal-gepland naar marktconform
management in Chinese staatsbedrijven via contractuele
responsabiliseringssystemen ?, 38 (1992-3): 373-385.

economy, informal — économie informelle — informele economie

TOLLENS, E. Een voorbeeld van informele economie: De voedselbevoorrading van Kinshasa, **40** (1994-Suppl. 1): 27-34.

education — éducation — opleiding

MATON, J. Opleiding en ontwikkeling, **36** (1990-Suppl. 1): 29-38.

Eichhornia

GETACHEW AWEKE The water hyacinth (*Eichhornia crassipes*) in Ethiopia, **39** (1993-3): 399-404.

environmental evaluation — évaluation environnementale — milieutoetsing

RAMMELOO, R. Milieutoetsing, inzonderheid milieu-effectrapportering, van samenwerkingsprojecten in de derde wereld, **40** (1994-3): 419-436.

environmental impact assessment — rapport d'incidence environnementale — milieu-effectrapportering

RAMMELOO, R. Milieutoetsing, inzonderheid milieu-effectrapportering, van samenwerkingsprojecten in de derde wereld, **40** (1994-3): 419-436.

environmental science — sciences de l'environnement — milieuwetenschappen

DEELSTRA, H. Speciatie van spoorelementen in de milieuwetenschappen, **36** (1990-4): 767-774.

enzymes, glycolytic — enzymes glycolytiques — enzymen, glycolytische

OPPERDOES, F. Rational drug design for parasitic diseases, **36** (1990-2): 219-233.

epidemiology — épidémiologie — epidemiologie

GEERTS, S. The taeniasis-cysticercosis complex in Africa, **38** (1992-2): 245-264.

MULLER, A. The control of river blindness in West Africa. The role of the Onchocerciasis Control Programme and the endemic countries, **37** (1991-4): 619-627.

SWINNE, D. Aspects épidémiologiques de la cryptococcose associée au SIDA, **36** (1990-4): 591-595.

equipment — équipement — uitrusting

BOULBÈS, D.-C. Les aspects sociaux de la pêche en Guadeloupe, **38** (1992-3): 421-440.

estuaries — estuaires — estuaria

MONJOIE, A. Subsidence dans la région de Shanghai (Rép. pop. Chine), **36** (1990-4): 725-750.

etchplanation — etchplanation — etchplanatie

DE DAPPER, M. Diepe verwerking en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.

Ethiopia — Ethiopie — Ethiopië

GETACHEW AWEKE The water hyacinth (*Eichhornia crassipes*) in Ethiopia, **39** (1993-3): 399-404.

ethnocultural repercussions — répercussions ethnoculturelles — etno-culturele weerbots

BAECK, L. Ontwikkeling nieuwe stijl, **40** (1994-4): 513-522.

ethnomusicology — ethnomusicologie — etnomusicologie

DE HEN, F. Trends in etnomusicologie, **39** (1993-2): 187-195.

Euphorbiaceae

MALAISSÉ, F., LECRON, J.-M. & SCHAIJES, M. Remarques à propos du genre *Monadenium* Pax (Euphorbiaceae), en particulier concernant les espèces de la région zambézienne, **40** (1994-3): 389-418.

Europe — Europe — Europa

ANCIAUX, R. La Turquie: Puissance régionale et porte-voix de l'Europe ?, **40** (1994-2): 107-133.

European Community — Communauté européenne — Europese Gemeenschap

DARTHENUCQ, A. La biotechnologie appliquée à la production végétale tropicale, **36** (1990-2): 351-361.

DE BRUYCKER, M. Research with regard to the control of schistosomiasis, **36** (1990-2): 363-372.

VALENTINI, G. La coopération scientifique et technique au service du développement, **36** (1990-2): 341-349.

European Economic Community — Communauté Economique Européenne — Europese Economische Gemeenschap

BOUVIER, P. Lomé IV: Quoi de neuf ?, **37** (1991-2): 111-127.

HUYBRECHTS, A. Un regard différent sur les Conventions CEE-ACP, **38** (1992-3): 387-396.

ex situ conservation — conservation ex situ — ex situ bewaring

ROBBRECHT, E. Botanische tuinen en het behoud van de tropische biodiversiteit, **38** (1992-2): 269-285.

FEDIBE

WIGGERS, R. De «Fédération pour la Défense des Intérêts belges à l'Etranger» en het Persbureau van de Onafhankelijke Kongostaat, 1903-1908, **38** (1992-2): 135-183.

felda

NAHAVANDI, F. La femme musulmane dans le monde rural, **39** (1993-Suppl. 1): 63-69.

fertility, soil — fertilité des sols — bodemvruchtbaarheid

NGONGO LUHEMBWE & SYS, C. Evaluation du milieu physique de la Cuvette zaïroise pour l'agriculture, **38** (1992-2): 191-216.

fertilization — fertilisation — bodemverrijking

VAN RANST, E. Rational soil management in the humid tropics, **40** (1994-2): 209-233.

financing — financement — financiering

YAKER, L. La problématique du financement du développement en Afrique / De problematiek van de financiering van de ontwikkeling in Afrika, **39** (1993-4): 590-593.

fish-breeding management — exploitation piscicole — visteeltbeheer

MICHA, J.-C. & FRANK, V. Ressources et caractéristiques piscicoles des lacs rwandais (Bassin nilotique), **37** (1991-3): 379-398.

fishing — pêche — visvangst

BOULBÈS, D.-C. Les aspects sociaux de la pêche en Guadeloupe, **38** (1992-3): 421-440.

MICHA, J.-C. & FRANK, V. Ressources et caractéristiques piscicoles des lacs rwandais (Bassin nilotique), **37** (1991-3): 379-398.

fishing, maritime — pêche maritime — visvangst, maritieme

LEDERER, A. La pêche maritime au Congo / Zaïre, **38** (1992-2): 303-343.

fishing, small-scale — pêche artisanale — visvangst, ambachtelijke

BALAND, J.-M. & PLATTEAU, J.-P. Investissements extérieurs, imperfections de marché et rôle des associations informelles. Un exemple: la pêche artisanale, **39** (1993-Suppl. 1): 37-50.

flora, coastal — flore côtière — kustflora

COPPEJANS, E. & PRUD'HOMME VAN REINE, W. The oceanographic Snellius-II expedition. Botanical results. List of stations and collected plants, **37** (1991-2): 153-194.

fluconazole

DUPONT, B. Aspects cliniques et thérapeutiques de la cryptococose associée au SIDA, **36** (1990-4): 597-610.

food aid — aide alimentaire — voedselhulp

DEELSTRA, H. De controle van levensmiddelen in ontwikkelingslanden, **38** (1992-4): 579-587.

food control — contrôle des aliments — voedselcontrole

DEELSTRA, H. De controle van levensmiddelen in ontwikkelingslanden, **38** (1992-4): 579-587.

food legislation — législation des denrées alimentaires — eetwaren-wetgeving

BENEMARIYIA, H. & DEELSTRA, H. Dringende behoefte voor tal van ontwikkelingslanden van een herziening van de eetwarenwetgeving inzake etiketteringsnormen (Voorbeeld: melk en melkprodukten in Burundi), **38** (1992-3): 535-541.

food production — production alimentaire — voedselproductie

MARTENS, L. Paradoxen in het wereldvoedsel- en landbouwbeleid, **38** (1992-2): 293-301.

VLASSAK, K. De rol van de vrouw in de landbouwproductie, **39** (1993-Suppl. 1): 51-61.

foodstuffs — denrées alimentaires — levensmiddelen

DEBEVERE, J. Kwaliteit en houdbaarheid van tropische garnalen (*Penaeus* spp.), **37** (1991-4): 755-767.

food supply — approvisionnement vivrier — voedselbevoorrading

TOLLENS, E. Een voorbeeld van informele economie: De voedselbevoorrading van Kinshasa, **40** (1994-Suppl. 1): 27-34.

gamma irradiation — irradiation gamma — gamma-irradiatie

DEBEVERE, J. Kwaliteit en houdbaarheid van tropische garnalen (*Penaeus* spp.), **37** (1991-4): 755-767.

gene banks — banques de gènes — genenbanken

ROBBRECHT, E. Botanische tuinen en het behoud van de tropische biodiversiteit, **38** (1992-2): 269-285.

genetic engineering — manipulation génétique — genetische manipulatie

SWENNEN, R. De veredeling van de banaan voor resistentie tegen de bladschimmel *Mycosphaerella fijiensis*, **39** (1993-4): 567-576.

genetic resistance — résistance génétique — genetische resistentie

LEPOIVRE, P. & BAUDOIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochytose de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.

geomorphology — géomorphologie — geomorfologie

DE DAPPER, M. Diepe verwerking en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.

Ghislain, J.

HARROY, J.-P. Présentation du manuscrit de Jean Ghislain: «Le Brouillard sur la Kibira. Souvenirs d'un Territorial au Burundi», **36** (1990-3): 391-405.

glossina — glossine — glossina

TOURÉ, S. & MORTELMANS, J. Impact de la trypanosomose animale africaine (TAA), **36** (1990-2): 239-257.

glycosome — glycosome — glycosoom

OPPERDOES, F. Rational drug design for parasitic diseases, **36** (1990-2): 219-233.

Gourou, P.

NICOLAÏ, H. Présentation du livre de P. Gourou: «L'Afrique tropicale. Nain ou géant agricole?», **37** (1991-4): 645-648.

Grameen Bank — Banque Grameen — Grameen Bank

ANDERSEN, C. De plaats van de vrouw in het ontwikkelingsdenken, **39** (1993-Suppl. 1): 27-35.

BALAND, J.-M. & PLATTEAU, J.-P. Investissements extérieurs, imperfections de marché et rôle des associations informelles. Un exemple: la pêche artisanale, **39** (1993-Suppl. 1): 37-50.

NAHAVANDI, F. La femme musulmane dans le monde rural, **39** (1993-Suppl. 1): 63-69.

SYMOENS, J.-J. Présentation de la Banque Grameen / Voorstelling van de Grameen Bank, **39** (1993-Suppl. 1): 9-15.

VLASSAK, K. De rol van de vrouw in de landbouwproductie, **39** (1993-Suppl. 1): 51-61.

YUNUS, M. Acceptance speech, **39** (1993-Suppl. 1): 17-19.

— Credit for the Poor: Story of Grameen Bank, Bangladesh, **39** (1993-Suppl. 1): 21-25.

greenhouse effect — effet de serre — broeikaseneffect

BERNARD, E. Le problème du réchauffement terrestre et ses conséquences sur l'agriculture tropicale, **37** (1991-3): 399-416.

Gross National Product — Produit Intérieur Brut — Bruto Nationaal Inkomen

DE SAINT MOULIN, L. Les villes et l'organisation de l'espace du Zaïre, **38** (1992-3): 447-469.

groundnut trade — commerce d'arachide — aardnotenhandel

EVERAERT, J. & DE WILDE, C. Pindanoten voor de ontlukende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.

groundwater — eau souterraine — grondwater

LOY, W. De doline, een wereldwijd verschijnsel, **37** (1991-2): 219-227.

Guadeloupe

BOULBÈS, D.-C. Les aspects sociaux de la pêche en Guadeloupe, **38** (1992-3): 421-440.

Guinea — Guinée — Guinea

JANSSENS, P. Présentation de l'ouvrage «Macroeconomic environment and health with case studies for countries in greatest need» publié sous la direction de M. Jeancloes & G. Carrin, **40** (1994-3): 447-453.

gypsum — gypse — gips

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

Haplochromis

MICHA, J.-C. & FRANK, V. Ressources et caractéristiques piscicoles des lacs rwandais (Bassin nilotique), **37** (1991-3): 379-398.

healers — guérisseurs — genezers

DE HEN, F. Music and healers among the Swazi, **36** (1990-4): 665-677.

healing cults — cultes de guérison — genezingscultussen

DEVISCH, R. De *mbwoolu* genezingscultus bij de Yaka van Zaïre, **37** (1991-3): 273-295.

health — santé — gezondheid

JANSSENS, P. Présentation de l'ouvrage «Macroeconomic environment and health with case studies for countries in greatest need» publié sous la direction de M. Jeancloes & G. Carrin, **40** (1994-3): 447-453.

LECHAT, M. Santé et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 39-44.

health care, primary — soins de santé primaires — basisgezondheidszorg

VAN LERBERGHE, W. Les politiques de santé africaines: Continuités et ruptures, **39** (1993-2): 205-230.

health policies — politiques de santé — gezondheidspolitiek

VAN LERBERGHE, W. Les politiques de santé africaines: Continuités et ruptures, **39** (1993-2): 205-230.

heavy metals — métaux lourds — zware metalen

DE BOODT, M. Geanamorfoseerde alumino-silikaten als sorbent van zware metalen, **36** (1990-2): 273-298.

Hissette, J.

HENRY, M.-C., MAERTENS, K. & JANSSENS, P. Jean Hissette: Profil d'un ophtalmologue tropical. La voie de la découverte de l'onchocercose oculaire africaine, **37** (1991-4): 633-644.

histoplasmosis — histoplasmosis — histoplasmosis

UTZ, J. The systemic mycoses in AIDS, **36** (1990-4): 575-590.

history — histoire — geschiedenis

COMHAIRE, J. Femmes et Histoire: Leur rôle dans les rapports médiévaux entre Orient et Occident, **36** (1990-4): 623-632.

GRAULICH, M. La conquête du Mexique: Une nouvelle interprétation, **40** (1994-3): 365-374.

human rights — droits de l'homme — mensenrechten

BOSSUYT, M. Ontwikkelingssamenwerking en mensenrechten, **36** (1990-Suppl. 1): 45-52.

hydroelectric scheme — aménagement hydro-électrique — hydro-elektrisch project

SOKAL, R. & VILLALTA, D. L'aménagement hydro-électrique Uribante-Caparo au Venezuela, **36** (1990-4): 751-760.

hydrology — hydrologie — hydrologie

LOY, W. Waterconflicten, **39** (1993-2): 281-290.

SOKAL, R. Le moyen Niger est-il condamné ?, **40** (1994-2): 303-316.

improvement — amélioration — veredeling

SWENNEN, R. De veredeling van de banaan voor resistentie tegen de bladschimmel *Mycosphaerella fijiensis*, **39** (1993-4): 567-576.

in situ conservation — conservation in situ — in situ bewaring

ROBBRECHT, E. Botanische tuinen en het behoud van de tropische biodiversiteit, **38** (1992-2): 269-285.

India — Inde — Indië

GRAULICH, M. Bharhut et la naissance de la perspective en Inde, **36** (1990-3): 407-425.

Indian Ocean — océan Indien — Indische Oceaan

RYCKMANS, J. Méthodes de la navigation arabe dans l'océan Indien vers la fin du XV^e siècle, **36** (1990-4): 527-562.

Indonesia — Indonésie — Indonesië

COPPEJANS, E. & PRUD'HOMME VAN REINE, W. The oceanographic Snellius-II expedition. Botanical results. List of stations and collected plants, **37** (1991-2): 153-194.

— Seaweeds of the Snellius-II Expedition (E. Indonesia): the genus *Caulerpa* (Chlorophyta-Caulerpales), **37** (1991-4): 667-712.

industrialization — industrialisation — industrialisatie

NAHAVANDI, F. Développement et révolution: le cas iranien, **36** (1990-3): 447-454.

INEAC — INEAC — NILCO

HECQ, J. Recherche et conservation, **40** (1994-Suppl. 1): 83-94.

information — information — informatie

COMHAIRE, J. Souvenirs sur l'information de guerre au Congo belge, **37** (1991-3): 301-308.

inselberg

DE DAPPER, M. Diepe verweering en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.

interferon- γ — interféron- γ — interferon- γ

VRAY, B. Les interactions entre macrophages et *Trypanosoma cruzi*, **37** (1991-4): 649-665.

investments — investissements — investeringen

BALAND, J.-M. & PLATTEAU, J.-P. Investissements extérieurs, imperfections de marché et rôle des associations informelles. Un exemple: la pêche artisanale, **39** (1993-Suppl. 1): 37-50.

Iran

NAHAVANDI, F. Développement et révolution: le cas iranien, **36** (1990-3): 447-454.

Islam — islam — islam

NAHAVANDI, F. La femme musulmane dans le monde rural, **39** (1993-Suppl. 1): 63-69.

itraconazole

DUPONT, B. Aspects cliniques et thérapeutiques de la cryptococose associée au SIDA, **36** (1990-4): 597-610.

ivermectin — ivermectine — ivermectine

MULLER, A. The control of river blindness in West Africa. The role of the Onchocerciasis Control Programme and the endemic countries, **37** (1991-4): 619-627.

Jeancloes, M.

JANSSENS, P. Présentation de l'ouvrage «Macroeconomic environment and health with case studies for countries in greatest need» publié sous la direction de M. Jeancloes & G. Carrin, **40** (1994-3): 447-453.

Jebel Uweinat

MISONNE, X. L'exploration du Jebel Uweinat, désert de Libye, **40** (1994-2): 175-200.

jobs — emplois — arbeidsplaatsen

BOULBÈS, D.-C. Les aspects sociaux de la pêche en Guadeloupe, **38** (1992-3): 421-440.

Kagiso Trust

BOSSUYT, M. Ontwikkelingssamenwerking en mensenrechten, **36** (1990-Suppl. 1): 45-52.

BOUVIER, P. Démocratie et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 19-27.

LECHAT, M. Santé et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 39-44.

MATON, J. Opleiding en ontwikkeling, **36** (1990-Suppl. 1): 29-38.

NKOMO, A. Kagiso Trust's contribution to the development process in South Africa, **36** (1990-Suppl. 1): 13-17.

SYMOENS, J.-J. Voorstelling van de Kagiso Trust / Présentation du Kagiso Trust, **36** (1990-Suppl. 1): 9-12.

karst

LOY, W. De doline, een wereldwijd verschijnsel, **37** (1991-2): 219-227.

Katangan — Katanguien — Katangaan

CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

Kinshasa

DEVISCH, R. De spiegeling voorbij: De verdorping van Kinshasa, **40** (1994-2): 141-165.

Kivu

SYS, C. Les zones agro-écologiques comme base d'un aménagement rationnel des sols du Nord-Kivu (Zaïre), **38** (1992-2): 225-243.

Kwilu

NICOLAÏ, H. Les mutations récentes des espaces africains, **38** (1992-4): 563-578.

labelling — étiquetage — etikettering

BENEMARIYIA, H. & DEELSTRA, H. Dringende behoefte voor tal van ontwikkelingslanden van een herziening van de eetwarenwetgeving inzake etiketteringsnormen (Voorbeeld: melk en melkproducten in Burundi), **38** (1992-3): 535-541.

lake — lac — meer

MICHA, J.-C. & FRANK, V. Ressources et caractéristiques piscicoles des lacs rwandais (Bassin nilotique), **37** (1991-3): 379-398.

land evaluation — évaluation des terres — landevaluatie

NGONGO LUHEMBWE & SYS, C. Evaluation du milieu physique de la Cuvette zaïroise pour l'agriculture, **38** (1992-2): 191-216.

land-locked countries — pays enclavés — binnenstaten

CHARLIER, Jacques La position concurrentielle du port de Dar es-Salaam, **38** (1992-4): 659-676.

— Le renouveau du chemin de fer au Burkina Faso, **40** (1994-3): 461-478.

land reform — réforme agraire — landhervorming

NAHAVANDI, F. Développement et révolution: le cas iranien, **36** (1990-3): 447-454.

landslides — glissements de terrains — landvallen

VAN IMPE, W. Landvallen in loopkleien, **37** (1991-4): 719-754.

laterites — latérites — laterieten

DE DAPPER, M. Diepe vertering en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

Latin America — Amérique latine — Latijns-Amerika

CRIVISQUI, E. & DROESBEKE, J.-J. De la méthodologie du traitement des données socio-économiques en Amérique latine, **37** (1991-4): 773-794.

law — droit — recht

VANDERLINDEN, J. La double colonisation juridique de l'Acadie aux XVII^e et XVIII^e siècles, **39** (1993-3): 361-384.

Leopold II — Léopold II — Leopold II

WIGGERS, R. De «Fédération pour la Défense des Intérêts belges à l'Etranger» en het Persbureau van de Onafhankelijke Kongostaat, 1903-1908, **38** (1992-2): 135-183.

Libya, desert of — Libye, désert de — Libië, woestijn van

MISONNE, X. L'exploration du Jebel Uweinat, désert de Libye, **40** (1994-2): 175-200.

limnology — limnologie — limnologie

VYVERMAN, W. Freshwater algae of New Guinea: A state of the art, **39** (1993-4): 625-642.

linguistics — linguistique — taalkunde

KAMBA MUZENGA Les mots pour *maison* en bantou, **38** (1992-4): 595-623.

literary history — histoire littéraire — literatuurgeschiedenis

KANE, M. Sur l'histoire littéraire africaine, **37** (1991-3): 349-370.

literature — littérature — letterkunde

GÉRARD, A. Maghreb - Afrique noire: Problématique littéraire de l'identité nationale, **40** (1994-4): 537-548.

KANE, M. Sur l'histoire littéraire africaine, **37** (1991-3): 349-370.

lithostratigraphy — lithostratigraphie — lithostratigrafie

CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

Lomé Conventions — Conventions de Lomé — Conventies van Lomé

BOUVIER, P. Lomé IV: Quoi de neuf ?, **37** (1991-2): 111-127.

Luba

NEYT, F. La femme dans les arts luba du Zaïre, **40** (1994-3): 345-363.

Lumumba, P.

VERHAEGEN, B. Contribution à la biographie politique de Patrice Lumumba, **39** (1993-4): 597-610.

lysine

JACOBS, M. & VERNAILLEN, S. Improving the essential amino-acid content of Sorghum grains, **36** (1990-4): 687-713.

machine file — dossier machine — machinedossier

LEENAERTS, R. Le dossier machine, complément indispensable au transfert de technologie, **39** (1993-2): 297-322.

macrophages — macrophages — macrofagen

VRAY, B. Les interactions entre macrophages et *Trypanosoma cruzi*, **37** (1991-4): 649-665.

Madagascar

BOUHARMONT, J. Problèmes liés à la culture du riz à haute altitude, **38** (1992-3): 487-495.

Maghreb

GÉRARD, A. Maghreb - Afrique noire: Problématique littéraire de l'identité nationale, **40** (1994-4): 537-548.

Mali

JANSSENS, P. Présentation de l'ouvrage «Macroeconomic environment and health with case studies for countries in greatest need» publié sous la direction de M. Jeancloes & G. Carrin, **40** (1994-3): 447-453.

management — gestion — beleid

LEENAERTS, R. Le post-investissement, une stratégie d'action indispensable au devenir des pays en voie de développement, **39** (1993-4): 541-549.

market economy — économie de marché — markteconomie

PLASSCHAERT, S. Van centraal-gepland naar marktconform management in Chinese staatsbedrijven via contractuele responsabiliseringssystemen ?, **38** (1992-3): 373-385.

«maroonage» — «marronnage» — «marronnage»

COMHAIRE, J. Au demi-millénaire des Antilles: Colloque à Utrecht, **38** (1992-4): 625-632.

materials — matériaux — materialen

FIERENS, P. Accélération des progrès technologiques et conséquences, **39** (1993-3): 465-483.

mbwoolu

DEVISCH, R. De *mbwoolu* genezingscultus bij de Yaka van Zaïre, **37** (1991-3): 273-295.

medicine, tropical — médecine tropicale — geneeskunde, tropische

JANSSENS, P. Een halve eeuw tropische geneeskunde, **40** (1994-2): 243-270.

Mexico — Mexique — Mexico

GRAULICH, M. La conquête du Mexique: Une nouvelle interprétation, **40** (1994-3): 365-374.

micropedology — micropédologie — micropedologie

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

Middle Ages — Moyen Age — Middeleeuwen

COMHAIRE, J. Femmes et Histoire: Leur rôle dans les rapports médiévaux entre Orient et Occident, **36** (1990-4): 623-632.

Middle East — Moyen-Orient — Midden-Oosten

ANCI AUX, R. La Turquie: Puissance régionale et porte-voix de l'Europe ?, **40** (1994-2): 107-133.

LOY, W. Waterconflicten, **39** (1993-2): 281-290.

milk — lait — melk

BENEMARIYIA, H. & DEELSTRA, H. Dringende behoefte voor tal van ontwikkelingslanden van een herziening van de eetwarenwetgeving inzake etiketteringsnormen (Voorbeeld: melk en melkprodukten in Burundi), **38** (1992-3): 535-541.

mineral economy — économie minérale — delfstoffeneconomie

GOOSSENS, P. Mineral priorities in a changing world. A critical review of the multilateral aid to the mining sector, **39** (1993-3): 411-429.

mineralogy — minéralogie — delfstofkunde

VAN RANST, E. Rational soil management in the humid tropics, **40** (1994-2): 209-233.

mining — exploitation minière — mijnindustrie

GOOSSENS, P. Mineral priorities in a changing world. A critical review of the multilateral aid to the mining sector, **39** (1993-3): 411-429.

modernity — modernité — moderniteit

POIRIER, J. L'Afrique noire: Entre tradition et post-modernité, **40** (1994-Suppl. 1): 17-26.

Mohorovicic

MICHOT, J. ODP — Le programme de forage océanique. Résultats scientifiques et défis technologiques, **37** (1991-3): 475-507.

Monadenium

MALAISSE, F., LECRON, J.-M. & SCHAIJES, M. Remarques à propos du genre *Monadenium* Pax (Euphorbiaceae), en particulier concernant les espèces de la région zambézienne, **40** (1994-3): 389-418.

Montezuma

GRAULICH, M. La conquête du Mexique: Une nouvelle interprétation, **40** (1994-3): 365-374.

music — musique — muziek

DE HEN, F. Music and healers among the Swazi, **36** (1990-4): 665-677.

— Trends in etnomusicologie, **39** (1993-2): 187-195.

mutations, induced — mutations induites — mutaties, geïnduceerde

BOUHARMONT, J. Utilisation des mutations induites par la culture *in vitro* chez les plantes cultivées, **40** (1994-4): 523-529.

mycoses — mycoses — mycosen

DUPONT, B. Aspects cliniques et thérapeutiques de la cryptococcose associée au SIDA, **36** (1990-4): 597-610.

SWINNE, D. Aspects épidémiologiques de la cryptococcose associée au SIDA, **36** (1990-4): 591-595.

UTZ, J. The systemic mycoses in AIDS, **36** (1990-4): 575-590.

Mycosphaerella fijiensis

SWENNEN, R. De veredeling van de banaan voor resistentie tegen de bladschimmel *Mycosphaerella fijiensis*, **39** (1993-4): 567-576.

nationalism — nationalisme — nationalisme

IRELE, A. Eloge de l'aliénation, **36** (1990-2): 169-184.

REZSOHAZY, R. La recrudescence des nationalismes, **38** (1992-2): 113-124.

national parks — parcs nationaux — nationale parken

HARROY, J.-P. & VERSCHUREN, J. Cinquante ans de la vie du Parc National de la Garamba au Zaïre, **36** (1990-2): 193-210.

nature conservation — conservation de la nature — natuurbehoud

VAN DER VEKEN, P. Behoud van de biodiversiteit: Onze opdracht, **37** (1991-4): 543-554.

navigation — navigation — zeevaart

RYCKMANS, J. Méthodes de la navigation arabe dans l'océan Indien vers la fin du XV^e siècle, **36** (1990-4): 527-562.

navigation, inland — navigation fluviale — binnenscheepvaart

PETERS, J.-J. Problèmes de navigation fluviale dans les bassins de l'Amazone et de l'Orénoque dans les pays andins, **38** (1992-3): 505-524.

Negro art — art nègre — negerkunst

VELLUT, J.-L. La peinture du Congo-Zaïre et la recherche de l'Afrique innocente. Présentation du livre de J.A. Cornet, R. De Cnodder, I. Dierickx & W. Toebosch: «60 ans de peinture au Zaïre», **36** (1990-4): 633-659.

Netherlands — Pays-Bas — Nederland

WESSELING, H. De overzeese geschiedenis in Nederland na de Tweede Wereldoorlog: Historische achtergronden, moderne ontwikkelingen, hedendaagse situatie, **37** (1991-4): 563-585.

New Guinea — Nouvelle-Guinée — Nieuw-Guinea

VYVERMAN, W. Freshwater algae of New Guinea: A state of the art, **39** (1993-4): 625-642.

Niger

SOKAL, R. Le moyen Niger est-il condamné ?, **40** (1994-2): 303-316.

nuclear power stations — centrales nucléaires — kerncentrales

GILLON, L. L'équipement électronucléaire dans le Tiers-Monde et la prolifération, **40** (1994-4): 593-605.

nuclear proliferation — prolifération nucléaire — nucleaire proliferatie

GILLON, L. L'équipement électronucléaire dans le Tiers-Monde et la prolifération, **40** (1994-4): 593-605.

nuclear weapons — armes nucléaires — kernwapens

GILLON, L. L'équipement électronucléaire dans le Tiers-Monde et la prolifération, **40** (1994-4): 593-605.

nutritional value — valeur nutritive — voedingswaarde

JACOBS, M. & VERNAILLEN, S. Improving the essential amino-acid content of Sorghum grains, **36** (1990-4): 687-713.

ODP programme — programme ODP — ODP-programma

MICHOT, J. ODP — Le programme de forage océanique. Résultats scientifiques et défis technologiques, **37** (1991-3): 475-507.

Onatra

LEDERER, A. Evolution des transports à l'Onatra de 1976 à 1986, **36** (1990-2): 299-330.

onchocerciasis — onchocercose — onchocerciasis

HENRY, M.-C., MAERTENS, K. & JANSSENS, P. Jean Hissette: Profil d'un ophtalmologue tropical. La voie de la découverte de l'onchocercose oculaire africaine, **37** (1991-4): 633-644.

MULLER, A. The control of river blindness in West Africa. The role of the Onchocerciasis Control Programme and the endemic countries, **37** (1991-4): 619-627.

Orinoco — Orénoque — Orinoco

PETERS, J.-J. Problèmes de navigation fluviale dans les bassins de l'Amazone et de l'Orénoque dans les pays andins, **38** (1992-3): 505-524.

overseas history — histoire d'outre-mer — overzeese geschiedenis

WESSELING, H. De overzeese geschiedenis in Nederland na de Tweede Wereldoorlog: Historische achtergronden, moderne ontwikkelingen, hedendaagse situatie, **37** (1991-4): 563-585.

oxisols

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

painting — peinture — schilderkunst

VELLUT, J.-L. La peinture du Congo-Zaïre et la recherche de l'Afrique innocente. Présentation du livre de J.A. Cornet, R. De Cnodder, I. Dierickx & W. Toebosch: «60 ans de peinture au Zaïre», **36** (1990-4): 633-659.

parasitology — parasitologie — parasitologie

GEERTS, S. The taeniasis-cysticercosis complex in Africa, **38** (1992-2): 245-264.

Party-State — Etat-Parti — Partij-Staat

DJELO EMPENGE-OSAKO L'évolution politique et constitutionnelle au Zaïre, **36** (1990-2): 137-163.

patronage — clientélisme — cliëntelisme

BOUVIER, P. Aux sources du pouvoir africain, **37** (1991-4): 529-541.

Pearl Harbour

ENGELBORGHES-BERTELS, M. Le cinquantième anniversaire de Pearl Harbour, **37** (1991-4): 589-607.

pediplanation — pédiplanation — pediplanatie

DE DAPPER, M. Diepe verwering en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.

pedogenesis — pédogenèse — pedogenese

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

pedology — pédologie — bodemkunde

SYS, C. Les zones agro-écologiques comme base d'un aménagement rationnel des sols du Nord-Kivu (Zaïre), **38** (1992-2): 225-243.

VAN RANST, E. Rational soil management in the humid tropics, **40** (1994-2): 209-233.

pedoplasmation — pédoplasmation — pedoplasmatie

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

Pemarco

LEDERER, A. La pêche maritime au Congo / Zaïre, **38** (1992-2): 303-343.

Penaeus

DEBEVERE, J. Kwaliteit en houdbaarheid van tropische garnalen (*Penaeus* spp.), **37** (1991-4): 755-767.

perspective — perspective — perspectief

GRAULICH, M. Bharhut et la naissance de la perspective en Inde, **36** (1990-3): 407-425.

Pétillon, L.

COMHAIRE, J., DRACHOUSOFF, V., HARROY, J.-P. & STENGERS, J. (Interventions de) Discussion du mémoire de A. Stenmans et F. Reyntjens: «La pensée politique du gouverneur général Pétillon», **38** (1992-3): 403-419.

Phaseolus vulgaris

LEPOIVRE, P. & BAUDOUIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochytose de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.

Phoma

LEPOIVRE, P. & BAUDOUIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochytose de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.

phyto-geochemistry — phytogéochimie — fytogeochemie

MALAISSÉ, F. Cuivre et végétation au Shaba (Zaïre), **40** (1994-4): 561-580.

phytopathology — phytopathologie — fytopathologie

LEPOIVRE, P. & BAUDOUIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochytose de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.

MARAITE, H. L'antracnose du *Stylosanthes*, **39** (1993-4): 577-586.

SWENNEN, R. De veredeling van de banaan voor resistentie tegen de bladschimmel *Mycosphaerella fijiensis*, **39** (1993-4): 567-576.

phytoplankton — phytoplanton — fytoplankton

VYVERMAN, W. Freshwater algae of New Guinea: A state of the art, **39** (1993-4): 625-642.

phytosociology — phytosociologie — fytosociologie

VANDEN BERGHEN, C. La végétation des terrasses sablonneuses, à sol peu évolué, en Basse Casamance (Sud du Sénégal), **37** (1991-3): 437-461.

«Plan décennal»

DRACHOUSOFF, V., HARROY, J.-P., LEDERER, A., STENGERS, J. & STENMANS, A. (Interventions de) Discussion du mémoire de G. Vanthemsche: «Genèse et portée du 'Plan décennal' du Congo belge (1949-1959)», **39** (1993-3): 349-356.

«Plan de Relance»

BOULBÈS, D.-C. Les aspects sociaux de la pêche en Guadeloupe, **38** (1992-3): 421-440.

plankton — plancton — plankton

CAMPBELL, D., DARO, M. & PIONTKOVSKI, S. Zooplankton community structure in the North-West Tropical Atlantic, **39** (1993-2): 231-255.

plantain — plantain — plantaan

SWENNEN, R. De veredeling van de banaan voor resistentie tegen de bladschimmel *Mycosphaerella fijiensis*, **39** (1993-4): 567-576.

political science — politologie — politicologie

BOUVIER, P. Aux sources du pouvoir africain, **37** (1991-4): 529-541.

REZSOHAZY, R. La recrudescence des nationalismes, **38** (1992-2): 113-124.

polls — sondages — peilingen

DROESBEKE, J.-J. A propos du concept de représentativité d'un échantillon, **40** (1994-2): 275-293.

Pontederiaceae

GETACHEW AWEKE The water hyacinth (*Eichhornia crassipes*) in Ethiopia, **39** (1993-3): 399-404.

port development — développement portuaire — havenontwikkeling

CHARLIER, Jacques Cotonou, porte océane du Bénin et des pays enclavés d'Afrique occidentale, **39** (1993-3): 435-458.

ports — ports — havens

CHARLIER, Jacques La position concurrentielle du port de Dar es-Salaam, **38** (1992-4): 659-676.

— Cotonou, porte océane du Bénin et des pays enclavés d'Afrique occidentale, **39** (1993-3): 435-458.

post-investment — post-investisment — post-investering

LEENAERTS, R. Le post-investisment, une stratégie d'action indispensable au devenir des pays en voie de développement, **39** (1993-4): 541-549.

precipitation — précipitations — neerslag

BULTOT, F. & GELLENS, D. Sur le caractère stationnaire et cyclique des précipitations au Rwanda, **38** (1992-3): 498-503.

precision measures — mesures de précision — precisiemaatregelen

DROESBEKE, J.-J. A propos du concept de représentativité d'un échantillon, **40** (1994-2): 275-293.

preservation — conservation — conservering

DEBEVERE, J. Kwaliteit en houdbaarheid van tropische garnalen (*Penaeus* spp.), **37** (1991-4): 755-767.

presidentialism — présidentialisme — presidentieel systeem

DJELO EMPENGE-OSAKO L'évolution politique et constitutionnelle au Zaïre, **36** (1990-2): 137-163.

prize, King Baudouin — prix Roi Baudouin — prijs, Koning Boudewijn

Academische zitting over het thema «Zelfbeheerde Ontwikkeling en Mensenrechten» ingericht ter gelegenheid van de toekenning van de Internationale Koning Boudewijnprijs voor Ontwikkelingswerk aan de Kagiso Trust / Séance académique sur le thème «Développement autogéré et Droits de l'Homme» organisée à l'occasion de l'attribution du Prix International Roi Baudouin pour le Développement au Kagiso Trust, **36** (1990-Suppl. 1).

Séance académique sur le thème «Le rôle de la femme dans le développement rural» organisée à l'occasion de l'attribution du Prix International Roi Baudouin pour le Développement à la Banque Grameen / Academische zitting over het thema «De rol van de vrouw in de plattelandsonwikkeling» ingericht ter gelegenheid van de toekenning van de Internationale Koning Boudewijnprijs voor Ontwikkelingswerk aan de Grameen Bank, **39** (1993-Suppl. 1).

Academische zitting over het thema «De verworvenheden van gisteren ten dienste van de verwezenlijkingen van morgen» georganiseerd ter gelegenheid van de verschijning van het werk «Rural Development in Central Africa 1910-1960/62» uitgegeven door de Koning Boudewijnstichting / Séance académique sur le thème «Les acquis d'hier au service des réalisations de demain» organisée à l'occasion de la parution de l'ouvrage «Développement rural en Afrique centrale 1910-1960/62» édité par la Fondation Roi Baudouin, **40** (1994-Suppl. 1).

projections — estimations — schattingen

DROESBEKE, J.-J. A propos du concept de représentativité d'un échantillon, **40** (1994-2): 275-293.

proterozoic — protérozoïque — proterozoïsch

CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

Quaternary — quaternaire — Quartair

MONJOIE, A. Subsidence dans la région de Shanghai (Rép. pop. Chine), **36** (1990-4): 725-750.

quick clays — argiles fluantes — loopkleien

VAN IMPE, W. Landvallen in loopkleien, **37** (1991-4): 719-754.

radio

COMHAIRE, J. Souvenirs sur l'information de guerre au Congo belge, **37** (1991-3): 301-308.

regional areas — espaces régionaux — regionale ruimten

NICOLAÏ, H. Les mutations récentes des espaces africains, **38** (1992-4): 563-578.

reports, Academy — rapports de l'Académie — verslagen van de Academie

SYMOENS, J.-J. Verslagen over de werkzaamheden van de Academie / Rapports sur les activités de l'Académie (1989-1990), **36** (1990-4): 517-525; (1990-1991), **37** (1991-4): 521-528; (1991-1992), **38** (1992-4): 551-562; (1992-1993), **39** (1993-4): 495-505; (1993-1994), **40** (1994-4): 501-511.

representativeness — représentativité — representativiteit

DROESBEKE, J.-J. A propos du concept de représentativité d'un échantillon, **40** (1994-2): 275-293.

revolution — révolution — revolutie

NAHAVANDI, F. Développement et révolution: le cas iranien, **36** (1990-3): 447-454.

Reyntjens, F.

COMHAIRE, J., DRACHOUSOFF, V., HARROY, J.-P. & STENGERS, J. (Interventions de) Discussion du mémoire de A. Stenmans et F. Reyntjens: «La pensée politique du gouverneur général Pétillon», **38** (1992-3): 403-419.

rice — riz — rijst

BOUHARMONT, J. Problèmes liés à la culture du riz à haute altitude, **38** (1992-3): 487-495.

Río Núñez

EVERAERT, J. & DEWILDE, C. Pindanoten voor de ontluikende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.

Rwanda

BULTOT, F. & GELLENS, D. Sur le caractère stationnaire et cyclique des précipitations au Rwanda, **38** (1992-3): 498-503.

LAWALRÉE, A. L'étude des Santalaceae de l'Afrique centrale, **37** (1991-2): 201-211.

MICHA, J.-C. & FRANK, V. Ressources et caractéristiques piscicoles des lacs rwandais (Bassin nilotique), **37** (1991-3): 379-398.

NGWABIJE, R. Le paysan rwandais et la problématique du développement agricole et rural: Hiérarchisation des contraintes et esquisse des voies de solutions, **40** (1994-Suppl. 1): 35-65.

sailing orders — instructions nautiques — zeilaanwijzingen

RYCKMANS, J. Méthodes de la navigation arabe dans l'océan Indien vers la fin du XV^e siècle, **36** (1990-4): 527-562.

Santalaceae

LAWALRÉE, A. L'étude des Santalaceae de l'Afrique centrale, **37** (1991-2): 201-211.

saprolite — saprolite — saproliet

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

schistosomiasis — schistosomiase — schistosomiasis

DE BRUYCKER, M. Research with regard to the control of schistosomiasis, **36** (1990-2): 363-372.

seagrasses — herbier marin — zeegrasweiden

COPPEJANS, E. & PRUD'HOMME VAN REINE, W. The oceanographic Snellius-II expedition. Botanical results. List of stations and collected plants, **37** (1991-2): 153-194.

selection — sélection — teeltkeus

BOUHARMONT, J. Utilisation des mutations induites par la culture *in vitro* chez les plantes cultivées, **40** (1994-4): 523-529.

self-reliance — autosuffisance — zelfvoorziening

NKOMO, A. Kagiso Trust's contribution to the development process in South Africa, **36** (1990-Suppl. 1): 13-17.

Senegal — Sénégal — Senegal

VANDEN BERGHEN, C. La végétation des terrasses sablonneuses, à sol peu évolué, en Basse Casamance (Sud du Sénégal), **37** (1991-3): 437-461.

Serigiers, H.

EVERAERT, J. & DE WILDE, C. Pindanoten voor de ontluikende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.

Shaba

MALAISSÉ, F. Cuivre et végétation au Shaba (Zaïre), **40** (1994-4): 561-580.

Shangana-Tsonga

DE HEN, F. Music and healers among the Swazi, **36** (1990-4): 665-677.

sinkhole — doline — doline

LOY, W. De doline, een wereldwijd verschijnsel, **37** (1991-2): 219-227.

sleeping sickness — maladie du sommeil — slaapziekte

OPPERDOES, F. Rational drug design for parasitic diseases, **36** (1990-2): 219-233.

Snellius-II expedition — expédition Snellius-II — Snellius-II expeditie

COPPEJANS, E. & PRUD'HOMME VAN REINE, W. The oceanographic Snellius-II expedition. Botanical results. List of stations and collected plants, **37** (1991-2): 153-194.

— Seaweeds of the Snellius-II Expedition (E. Indonesia): the genus *Caulerpa* (Chlorophyta-Caulerpales), **37** (1991-4): 667-712.

soil management — gestion des sols — bodembeleid

VAN RANST, E. Rational soil management in the humid tropics, **40** (1994-2): 209-233.

soil mechanics — mécanique des sols — grondmechanica

VAN IMPE, W. Landvallen in loopkleien, **37** (1991-4): 719-754.

somaclonal variation — variation somaclonale — somaclonale variatie

BOUHARMONT, J. Utilisation des mutations induites par la culture *in vitro* chez les plantes cultivées, **40** (1994-4): 523-529.

Sorghum bicolor

JACOBS, M. & VERNAILLEN, S. Improving the essential amino-acid content of *Sorghum* grains, **36** (1990-4): 687-713.

South Africa — Afrique du Sud — Zuid-Afrika

SYMOENS, J.-J. Voorstelling van de Kagiso Trust / Présentation du Kagiso Trust, **36** (1990-Suppl. 1): 9-12.

South America — Amérique du Sud — Zuid-Amerika

LEPOIVRE, P. & BAUDOUIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochytose de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.

PETERS, J.-J. Problèmes de navigation fluviale dans les bassins de l'Amazone et de l'Orénoque dans les pays andins, **38** (1992-3): 505-524.

space — espace — ruimte

BECKERS, P. Participation de la Belgique à la conquête de l'espace, **36** (1990-3): 487-497.

space research — recherche spatiale — ruimte-onderzoek

BECKERS, P. Participation de la Belgique à la conquête de l'espace, **36** (1990-3): 487-497.

spatial heterogeneity — hétérogénéité spatiale — ruimtelijke heterogeniteit

CAMPBELL, D., DARO, M. & PIONTKOVSKI, S. Zooplankton community structure in the North-West Tropical Atlantic, **39** (1993-2): 231-255.

speciation — spéciation — speciatie

DEELSTRA, H. Speciatie van spoorelementen in de milieuwetenschappen, **36** (1990-4): 767-774.

state enterprises — entreprises d'Etat — staatsbedrijven

PLASSCHAERT, S. Van centraal-gepland naar marktconform management in Chinese staatsbedrijven via contractuele responsabiliseringssystemen ?, **38** (1992-3): 373-385.

States — Etats — Staten

REZSOHAZY, R. La recrudescence des nationalismes, **38** (1992-2): 113-124.

statistics — statistique — statistiek

DROESBEKE, J.-J. A propos du concept de représentativité d'un échantillon, **40** (1994-2): 275-293.

STD programme — programme STD — STD-programma

- DARTHENUCQ, A. La biotechnologie appliquée à la production végétale tropicale, **36** (1990-2): 351-361.
- DE BRUYCKER, M. Research with regard to the control of schistosomiasis, **36** (1990-2): 363-372.
- VALENTINI, G. La coopération scientifique et technique au service du développement, **36** (1990-2): 341-349.

Stenmans, A.

- COMHAIRE, J., DRACHOUSOFF, V., HARROY, J.-P. & STENGERS, J. (Interventions de) Discussion du mémoire de A. Stenmans et F. Reyntjens: «La pensée politique du gouverneur général Pétillon», **38** (1992-3): 403-419.

stone-line

- DE DAPPER, M. Diepe vertering en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.

Stylosanthes

- MARAITE, H. L'antracnose du *Stylosanthes*, **39** (1993-4): 577-586.

subsidence — subsidence — subsidentie

- LOY, W. De doline, een wereldwijd verschijnsel, **37** (1991-2): 219-227.
- MONJOIE, A. Subsidence dans la région de Shanghai (Rép. pop. Chine), **36** (1990-4): 725-750.

Swazi

- DE HEN, F. Music and healers among the Swazi, **36** (1990-4): 665-677.

Taenia

- GEERTS, S. The taeniasis-cysticercosis complex in Africa, **38** (1992-2): 245-264.

taeniasis — téniase — taeniasis

- GEERTS, S. The taeniasis-cysticercosis complex in Africa, **38** (1992-2): 245-264.

Tanzania — Tanzanie — Tanzanië

- CHARLIER, Jacques La position concurrentielle du port de Dar es-Salaam, **38** (1992-4): 659-676.

technology — technologie — technologie

- FIERENS, P. Accélération des progrès technologiques et conséquences, **39** (1993-3): 465-483.

technology transfer — transferts de technologies — technologie-overdracht

LEENAERTS, R. Le dossier machine, complément indispensable au transfert de technologie, **39** (1993-2): 297-322.

tectonic — tectonique — tektonisch

CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

telecommunication — télécommunication — telecommunicatie

LEDERER, A. Le roi Albert I^{er}, promoteur de la T.S.F. au Congo, **39** (1993-2): 137-155.

temperatures, low — températures, basses — temperaturen, lage

BOUHARMONT, J. Problèmes liés à la culture du riz à haute altitude, **38** (1992-3): 487-495.

termites — termites — termieten

STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.

territorial administration — administration territoriale — territoriale administratie

HARROY, J.-P. Présentation du manuscrit de Jean Ghislain: «Le Brouillard sur la Kibira. Souvenirs d'un Territorial au Burundi», **36** (1990-3): 391-405.

therapeutics — thérapeutique — therapeutiek

DUPONT, B. Aspects cliniques et thérapeutiques de la cryptococcose associée au SIDA, **36** (1990-4): 597-610.

UTZ, J. The systemic mycoses in AIDS, **36** (1990-4): 575-590.

Third World — Tiers-Monde — Derde Wereld

RAMMELOO, R. Milieutoetsing, inzonderheid milieu-effectrapportering, van samenwerkingsprojecten in de derde wereld, **40** (1994-3): 419-436.

threonine — thréonine — threonine

JACOBS, M. & VERNAILEN, S. Improving the essential amino-acid content of Sorghum grains, **36** (1990-4): 687-713.

time, measurement of — temps, mesure du — tijdmeting

VAN TWEMBEKE, U. Historische en actuele aspecten van de tijdmeting, **37** (1991-2): 235-263.

time-scale — échelle du temps — tijdschaal

VAN TWEMBEKE, U. Historische en actuele aspecten van de tijdmeting, **37** (1991-2): 235-263.

time, transmission of — transmission du temps — tijdoverdracht

VAN TWEMBEKE, U. Historische en actuele aspecten van de tijdmeting, **37** (1991-2): 235-263.

trace elements — oligo-éléments — spoorelementen

DEELSTRA, H. Speciatie van spoorelementen in de milieuwetenschappen, **36** (1990-4): 767-774.

tradition — tradition — traditie

POIRIER, J. L'Afrique noire: Entre tradition et post-modernité, **40** (1994-Suppl. 1): 17-26.

training — formation — vorming

BOULBÈS, D.-C. Les aspects sociaux de la pêche en Guadeloupe, **38** (1992-3): 421-440.

FIERENS, P. Accélération des progrès technologiques et conséquences, **39** (1993-3): 465-483.

transport — transport — vervoer

CHARLIER, Jacques Le renouveau du chemin de fer au Burkina Faso, **40** (1994-3): 461-478.

LEDERER, A. Evolution des transports à l'Onatra de 1976 à 1986, **36** (1990-2): 299-330.

«Tropical Diseases Research»

JANSSENS, P. Een halve eeuw tropische geneeskunde, **40** (1994-2): 243-270.

tropical ocean — océan tropical — tropische oceaan

CAMPBELL, D., DARO, M. & PIONTKOVSKI, S. Zooplankton community structure in the North-West Tropical Atlantic, **39** (1993-2): 231-255.

tropics — tropiques — tropen

VAN RANST, E. Rational soil management in the humid tropics, **40** (1994-2): 209-233.

Trypanosoma

OPPERDOES, F. Rational drug design for parasitic diseases, **36** (1990-2): 219-233.

Trypanosoma cruzi

VRAY, B. Les interactions entre macrophages et *Trypanosoma cruzi*, **37** (1991-4): 649-665.

trypanosomiasis — trypanosomose — trypanosomose

TOURÉ, S. & MORTELMANS, J. Impact de la trypanosomose animale africaine (TAA), **36** (1990-2): 239-257.

tuberculosis — tuberculose — tuberculose

DE MEUTER, F. De plaats van het BCG-vaccin in de strijd tegen tuberculose, **36** (1990-4): 563-568.

Tumor necrosis factor α

VRAY, B. Les interactions entre macrophages et *Trypanosoma cruzi*, **37** (1991-4): 649-665.

Turkey — Turquie — Turkije

ANCIAX, R. La Turquie: Puissance régionale et porte-voix de l'Europe ?, **40** (1994-2): 107-133.

UNESCO

CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

United States — Etats-Unis — Verenigde Staten

ENGELBORGHES-BERTELS, M. Le cinquantième anniversaire de Pearl Harbour, **37** (1991-4): 589-607.

urbanization — urbanisation — urbanisatie

DE SAINT MOULIN, L. Les villes et l'organisation de l'espace du Zaïre, **38** (1992-3): 447-469.

Uribante-Caparo

SOKAL, R. & VILLALTA, D. L'aménagement hydro-électrique Uribante-Caparo au Venezuela, **36** (1990-4): 751-760.

Vanthemse, G.

DRACHOUSOFF, V., HARROY, J.-P., LEDERER, A., STENGERS, J. & STENMANS, A. (Interventions de) Discussion du mémoire de G. Vanthemse: «Genèse et portée du 'Plan décennal' du Congo belge (1949-1959)», **39** (1993-3): 349-356.

variety improvement — amélioration variétale — variëteits-veredeling

BOUHARMONT, J. Problèmes liés à la culture du riz à haute altitude, **38** (1992-3): 487-495.

vector control — contrôle du vecteur — vectorcontrole

MULLER, A. The control of river blindness in West Africa. The role of the Onchocerciasis Control Programme and the endemic countries, **37** (1991-4): 619-627.

vegetation — végétation — vegetatie

VANDEN BERGHEN, C. La végétation des terrasses sablonneuses, à sol peu évolué, en Basse Casamance (Sud du Sénégal), **37** (1991-3): 437-461.

Venezuela

SOKAL, R. & VILLALTA, D. L'aménagement hydro-électrique Uribante-Caparo au Venezuela, **36** (1990-4): 751-760.

village versus town — village versus ville — dorp versus stad

DEVISCH, R. De spiegeling voorbij: De verdorperlijking van Kinshasa, **40** (1994-2): 141-165.

Vincent, P.

EVERAERT, J. & DEWILDE, C. Pindanoten voor de ontluikende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.

violence — violence — geweld

DEVISCH, R. De spiegeling voorbij: De verdorperlijking van Kinshasa, **40** (1994-2): 141-165.

water conflicts — conflits en matière d'eau — waterconflicten

LOY, W. Waterconflicten, **39** (1993-2): 281-290.

water purification — épuration des eaux — waterzuivering

DE BOODT, M. Geanamorfoseerde alumino-silikaten als sorbent van zware metalen, **36** (1990-2): 273-298.

weathering, deep — altération profonde — verwerking, diepe

DE DAPPER, M. Diepe verwerking en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.

West Africa — Afrique occidentale — West-Afrika

EVERAERT, J. & DEWILDE, C. Pindanoten voor de ontluikende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.

West Indies — Antilles — Antillen

BOULBÈS, D.-C. Les aspects sociaux de la pêche en Guadeloupe, **38** (1992-3): 421-440.

COMHAIRE, J. Au demi-millénaire des Antilles: Colloque à Utrecht, **38** (1992-4): 625-632.

woman — femme — vrouw

- ANDERSEN, C. De plaats van de vrouw in het ontwikkelingsdenken, **39** (1993-Suppl. 1): 27-35.
- COMHAIRE, J. Femmes et Histoire: Leur rôle dans les rapports médiévaux entre Orient et Occident, **36** (1990-4): 623-632.
- Femmes et Histoire: Européennes outre-mer du règne d'Isabelle à celui de Victoria, **39** (1993-3): 335-343.
- NAHAVANDI, F. La femme musulmane dans le monde rural, **39** (1993-Suppl. 1): 63-39
- NEYT, F. La femme dans les arts luba du Zaïre, **40** (1994-3): 345-363.
- VLASSAK, K. De rol van de vrouw in de landbouwproductie, **39** (1993-Suppl. 1): 51-61.

World Health Organization — Organisation Mondiale de la Santé — Wereldgezondheidsorganisatie

- JANSSENS, P. Een halve eeuw tropische geneeskunde, **40** (1994-2): 243-270.

World War II — Guerre Mondiale, Seconde — Wereldoorlog II

- COMHAIRE, J. Souvenirs sur l'information de guerre au Congo belge, **37** (1991-3): 301-308.
- ENGELBORGHES-BERTELS, M. Le cinquantième anniversaire de Pearl Harbour, **37** (1991-4): 589-607.

Yaka

- DEVISCH, R. De *mbwoolu* genezingscultus bij de Yaka van Zaïre, **37** (1991-3): 273-295.

Zaire — Zaïre — Zaïre

- CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.
- CHARLIER, Jean La Voie nationale du Zaïre, **39** (1993-2): 271-276.
- DE SAINT MOULIN, L. Les villes et l'organisation de l'espace du Zaïre, **38** (1992-3): 447-469.
- DEVISCH, R. De *mbwoolu* genezingscultus bij de Yaka van Zaïre, **37** (1991-3): 273-295.
- De spiegeling voorbij: De verdorpelijking van Kinshasa, **40** (1994-2): 141-165.
- DJELO EMPENGE-OSAKO L'évolution politique et constitutionnelle au Zaïre, **36** (1990-2): 137-163.

- HARROY, J.-P. & VERSCHUREN, J. Cinquante ans de la vie du Parc National de la Garamba au Zaïre, **36** (1990-2): 193-210.
- HENRY, M.-C., MAERTENS, K. & JANSSENS, P. Jean Hissette: Profil d'un ophtalmologue tropical. La voie de la découverte de l'onchocercose oculaire africaine, **37** (1991-4): 633-644.
- LAWALRÉE, A. L'étude des Santalaceae de l'Afrique centrale, **37** (1991-2): 201-211.
- LEDERER, A. Evolution des transports à l'Onatra de 1976 à 1986, **36** (1990-2): 299-330.
- La pêche maritime au Congo/Zaïre, **38** (1992-2): 303-343.
- MALAISSÉ, F. Cuivre et végétation au Shaba (Zaïre), **40** (1994-4): 561-580.
- NEYT, F. La femme dans les arts luba du Zaïre, **40** (1994-3): 345-363.
- NGONGO LUHEMBWE & SYS, C. Evaluation du milieu physique de la Cuvette zaïroise pour l'agriculture, **38** (1992-2): 191-216.
- SYS, C. Les zones agro-écologiques comme base d'un aménagement rationnel des sols du Nord-Kivu (Zaïre), **38** (1992-2): 225-243.
- TOLLENS, E. Een voorbeeld van informele economie: De voedselbevoorrading van Kinshasa, **40** (1994-Suppl. 1): 27-34.
- VELLUT, J.-L. La peinture du Congo-Zaïre et la recherche de l'Afrique innocente. Présentation du livre de J.A. Cornet, R. De Cnodder, I. Dierickx & W. Toebosch: «60 ans de peinture au Zaïre», **36** (1990-4): 633-659.

Zambeian region — région zambézienne — Zambezistreek

- MALAISSÉ, F. Cuivre et végétation au Shaba (Zaïre), **40** (1994-4): 561-580.

Zambia — Zambie — Zambia

- CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.

zymograms — zymogrammes — zymogrammen

- LEPOIVRE, P. & BAUDOIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochytose de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.

INDEX ALPHABETIQUE
DES AUTEURS

ALFABETISCHE INDEX
VAN DE AUTEURS

- ANCIAUX, R. La Turquie: Puissance régionale et porte-voix de l'Europe ?, **40** (1994-2):107-133.
- ANDERSEN, C. De plaats van de vrouw in het ontwikkelingsdenken, **39** (1993-Suppl. 1): 27-35.
- BAECK, L. Economie, ontwikkeling en cultuur, **40** (1994-3): 331-338.
— Ontwikkeling nieuwe stijl, **40** (1994-4): 513-522.
- BALAND, J.-M. & PLATTEAU, J.-P. Investissements extérieurs, imperfections de marché et rôle des associations informelles. Un exemple: la pêche artisanale, **39** (1993-Suppl. 1): 37-50.
- BAUDOUIN, J.-P. cf. Lepoivre, P.
- BECKERS, P. Participation de la Belgique à la conquête de l'espace, **36** (1990-3): 487-497.
- BENEMARIYIA, H. & DEELSTRA, H. Dringende behoefte voor tal van ontwikkelingslanden van een herziening van de eetwaren-wetgeving inzake etiketteringsnormen (Voorbeeld: melk en melkprodukten in Burundi), **38** (1992-3): 535-541.
- BERNARD, E. Le problème du réchauffement terrestre et ses conséquences sur l'agriculture tropicale, **37** (1991-3): 399-416.
- BOSSUYT, M. Ontwikkelingssamenwerking en mensenrechten, **36** (1990-Suppl. 1): 45-52.
- BOUHARMONT, J. Problèmes liés à la culture du riz à haute altitude, **38** (1992-3): 487-495.
— Utilisation des mutations induites par la culture *in vitro* chez les plantes cultivées, **40** (1994-4): 523-529.
- BOULBÈS, D.-C. Les aspects sociaux de la pêche en Guadeloupe, **38** (1992-3): 421-440.
- BOUVIER, P. Démocratie et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 19-27.
— Lomé IV: Quoi de neuf ?, **37** (1991-2): 111-127.
— Aux sources du pouvoir africain, **37** (1991-4): 529-541.

- BULTOT, F. & GELLENS, D. Sur le caractère stationnaire et cyclique des précipitations au Rwanda, **38** (1992-3): 498-503.
- CAHEN, A. L'Afrique au sud du Sahara est-elle abandonnée ? Un nouveau défi pour l'Europe, **39** (1993-2): 161-179.
- CAILTEUX, J. & KAMPUNZU, H. Etude du Katanguien de Zambie et du Zaïre: Nouvelles contraintes lithostratigraphiques et tectoniques, **38** (1992-2): 353-360.
- CAMPBELL, D. DARO, M. & PIONTKOVSKI, S. Zooplankton community structure in the North-West Tropical Atlantic, **39** (1993-2): 231-255.
- CHARLIER, Jacques La position concurrentielle du port de Dar es-Salaam, **38** (1992-4): 659-676.
- Cotonou, porte océane du Bénin et des pays enclavés d'Afrique occidentale, **39** (1993-3): 435-458.
 - Le renouveau du chemin de fer au Burkina Faso, **40** (1994-3): 461-478.
- CHARLIER, Jean La Voie nationale du Zaïre, **39** (1993-2): 271-276.
- COMHAIRE, J. Femmes et Histoire: Leur rôle dans les rapports médiévaux entre Orient et Occident, **36** (1990-4): 623-632.
- Souvenirs sur l'information de guerre au Congo belge, **37** (1991-3): 301-308.
 - Au demi-millénaire des Antilles: Colloque à Utrecht, **38** (1992-4): 625-632.
 - Femmes et Histoire: Européennes outre-mer du règne d'Isabelle à celui de Victoria, **39** (1993-3): 335-343.
- COMHAIRE, J., DRACHOUSOFF, V., HARROY, J.-P. & STENGERS, J. (Interventions de) Discussion du mémoire de A. Stenmans et F. Reyntjens: «La pensée politique du gouverneur général Pétilion», **38** (1992-3): 403-419.
- COPPEJANS, E. & PRUD'HOMME VAN REINE, W. The oceanographic Snellius-II expedition. Botanical results. List of stations and collected plants, **37** (1991-2): 153-194.
- Seaweeds of the Snellius-II Expedition (E. Indonesia): the genus *Caulerpa* (Chlorophyta-Caulerpales), **37** (1991-4): 667-712.
- CRIVISQUI, E. & DROESBEKE, J.-J. De la méthodologie du traitement des données socio-économiques en Amérique latine, **37** (1991-4): 773-794.
- DARO, M. cf. Campbell, D. & Piontkovski, S.
- DARTHENUCQ, A. La biotechnologie appliquée à la production végétale tropicale, **36** (1990-2): 351-361.

- DEBEVERE, J. Kwaliteit en houdbaarheid van tropische garnalen (*Penaeus* spp.), **37** (1991-4): 755-767.
- DE BOODT, M. Geanamorfoseerde alumino-silikaten als sorbent van zware metalen, **36** (1990-2): 273-298.
- DE BRUYCKER, M. Research with regard to the control of schistosomiasis, **36** (1990-2): 363-372.
- DE DAPPER, M. Diepe verwerking en tropische geomorfologie, **39** (1993-4): 507-539.
- DEELSTRA, H. Speciatie van sporelementen in de milieuwetenschappen, **36** (1990-4): 767-774.
- De controle van levensmiddelen in ontwikkelingslanden, **38** (1992-4): 579-587.
- DEELSTRA, H. cf. Benemariyia, H.
- DE HEN, F. Music and healers among the Swazi, **36** (1990-4): 665-677.
- Trends in etnomusicologie, **39** (1993-2): 187-195.
- DE MEUTER, F. De plaats van het BCG-vaccin in de strijd tegen tuberculose, **36** (1990-4): 563-568.
- DE SAINT MOULIN, L. Les villes et l'organisation de l'espace du Zaïre, **38** (1992-3): 447-469
- DEVISCH, R. De *mbwoolu* genezingscultus bij de Yaka van Zaïre, **37** (1991-3): 273-295.
- De spiegeling voorbij: De verdorperlijking van Kinshasa, **40** (1994-2): 141-165.
- DE WILDE, C. cf. Everaert, J.
- DJELO EMPENGE-OSAKO L'évolution politique et constitutionnelle au Zaïre, **36** (1990-2): 137-163.
- DRACHOUSOFF, V. Afrique centrale: Un pari sur l'avenir, **40** (1994-Suppl. 1): 67-81.
- Conclusions sur le thème «Les acquis d'hier au service des réalisations de demain», **40** (1994-Suppl. 1): 95-98.
- DRACHOUSOFF, V., HARROY, J.-P., LEDERER, A., STENGERS, J. & STENMANS, A. (Interventions de) Discussion du mémoire de G. Vanthemsche: «Genèse et portée du 'Plan décennal' du Congo belge» (1949-1959), **39** (1993-3): 349-356.
- DRACHOUSOFF, V. cf. Comhaire, J., Harroy, J.-P. & Stengers, J.
- DROESBEKE, J.-J. A propos du concept de représentativité d'un échantillon, **40** (1994-2): 275-293.
- DROESBEKE, J.-J. cf. Crivisqui, E.

- DUPONT, B. Aspects cliniques et thérapeutiques de la cryptococcose associée au SIDA, **36** (1990-4): 597-610.
- ENGELBORGHES-BERTELS, M. Le cinquantième anniversaire de Pearl Harbour, **37** (1991-4): 589-607.
- EVERAERT, J. & DE WILDE, C. Pindanoten voor de ontluikende industriële revolutie. Een alternatieve kijk op de Belgische commerciële expansie in West-Afrika (1844-1861), **37** (1991-3): 317-348.
- FIERENS, P. Accélération des progrès technologiques et conséquences, **39** (1993-3): 465-483.
- FRANK, V. cf. Micha, J.-C.
- GEERTS, S. The taeniasis-cysticercosis complex in Africa, **38** (1992-2): 245-264.
- GELLENS, D. cf. Bultot, F.
- GÉRARD, A. Le Colloque international «Images de l'Afrique et du Congo / Zaïre dans les lettres belges de langue française» (Louvain-la-Neuve, 4-6 février 1993), **39** (1993-2): 181-183.
- Maghreb - Afrique noire: Problématique littéraire de l'identité nationale, **40** (1994-4): 537-548.
- GETACHEW AWEKE The water hyacinth (*Eichhornia crassipes*) in Ethiopia, **39** (1993-3): 399-404.
- GILLON, L. L'équipement électronucléaire dans le Tiers-Monde et la prolifération, **40** (1994-4): 593-605.
- GOOSSENS, P. Mineral priorities in a changing world. A critical review of the multilateral aid to the mining sector, **39** (1993-3): 411-429.
- GRAULICH, M. Bharhut et la naissance de la perspective en Inde, **36** (1990-3): 407-425.
- La conquête du Mexique: Une nouvelle interprétation, **40** (1994-3): 365-374.
- HARROY, J.-P. Présentation du manuscrit de Jean Ghislain: «Le Brouillard sur la Kibira. Souvenirs d'un Territorial au Burundi», **36** (1990-3): 391-405.
- HARROY, J.-P. & VERSCHUREN, J. Cinquante ans de la vie du Parc National de la Garamba au Zaïre, **36** (1990-2): 193-210.
- HARROY, J.-P. cf. Comhaire, J. Drachoussoff, V. & Stengers, J.
- HARROY, J.-P. cf. Drachoussoff, V., Lederer, A., Stengers, J. & Stenmans, A.
- HECQ, J. Recherche et conservation, **40** (1994-Suppl. 1): 83-94.

- HENRY, M.-C., MAERTENS, K. & JANSSENS, P. Jean Hissette: Profil d'un ophtalmologue tropical. La voie de la découverte de l'onchocercose oculaire africaine, **37** (1991-4): 633-644.
- HUYBRECHTS, A. Le développement des petites et moyennes entreprises dans les pays en voie de développement en général et en Afrique noire en particulier, **37** (1991-2): 133-142.
- Un regard différent sur les Conventions CEE-ACP, **38** (1992-3): 387-396.
- IRELE, A. Eloge de l'aliénation, **36** (1990-2): 169-184.
- JACOBS, M. & VERNAILEN, S. Improving the essential amino-acid content of Sorghum grains, **36** (1990-4): 687-713.
- JANSSENS, P. Een halve eeuw tropische geneeskunde, **40** (1994-2): 243-270.
- Présentation de l'ouvrage «Macroeconomic environment and health with case studies for countries in greatest need» publié sous la direction de M. Jeancloes & G. Carrin, **40** (1994-3): 447-453.
- JANSSENS, P. cf. Henry, M.-C. & Maertens, K.
- KAMBA MUZENGA Les mots pour *maison* en bantou, **38** (1992-4): 595-623.
- KAMPUNZU, H. cf. Cailteux, J.
- KANE, M. Sur l'histoire littéraire africaine, **37** (1991-3): 349-370.
- LAWALRÉE, A. L'étude des Santalaceae de l'Afrique centrale, **37** (1991-2): 201-211.
- LECHAT, M. Santé et développement, **36** (1990-Suppl. 1): 39-44.
- LECRON, J.-M. cf. Malaisse, F. & Schaijes, M.
- LEDERER, A. Evolution des transports à l'Onatra de 1976 à 1986, **36** (1990-2): 299-330.
- La pêche maritime au Congo / Zaïre, **38** (1992-2): 303-343.
- Le roi Albert I^{er}, promoteur de la T.S.F. au Congo, **39** (1993-2): 137-155.
- LEDERER, A. cf. Drachoussoff, V., Harroy, J.-P., Stengers, J. & Stenmans, A.
- LEENAERTS, R. Le dossier machine, complément indispensable au transfert de technologie, **39** (1993-2): 297-322.
- Le post-investissement, une stratégie d'action indispensable au devenir des pays en voie de développement, **39** (1993-4): 541-549.

- LEPOIVRE, P. & BAUDOIN, J.-P. Caractérisation de l'agent responsable de l'ascochytose de *Phaseolus vulgaris* en Afrique et en Amérique du Sud, **39** (1993-4): 557-566.
- LOY, W. De doline, een wereldwijd verschijnsel, **37** (1991-2): 219-227.
— Waterconflicten, **39** (1993-2): 281-290.
- MAERTENS, K. cf. Henry, M.-C. & Janssens, P.
- MALAISSÉ, F. Cuivre et végétation au Shaba (Zaïre), **40** (1994-4): 561-580.
- MALAISSÉ, F., LECRON, J.-M. & SCHAIJES, M. Remarques à propos du genre *Monadenium* Pax (Euphorbiaceae), en particulier concernant les espèces de la région zambézienne, **40** (1994-3): 389-418.
- MARAITE, H. L'antracnose du *Stylosanthes*, **39** (1993-4): 577-586.
- MARTENS, L. Paradoxen in het wereldvoedsel- en landbouwbeleid, **38** (1992-2): 293-301.
- MATON, J. Opleiding en ontwikkeling, **36** (1990-Suppl. 1): 29-38.
- MICHA, J.-C. & FRANK, V. Ressources et caractéristiques piscicoles des lacs rwandais (Bassin nilotique), **37** (1991-3): 379-398.
- MICHOT, J. ODP — Le programme de forage océanique. Résultats scientifiques et défis technologiques, **37** (1991-3): 475-507.
- MISONNE, X. L'exploration du Jebel Uweinat, désert de Libye, **40** (1994-2): 175-200.
- MONJOIE, A. Subsidence dans la région de Shanghai (Rép. pop. Chine), **36** (1990-4): 725-750.
- MORTELMANS, J. De nefaste rol van de Afrikaanse Bonte Teek (*Amblyomma variegatum*) bij de veeteelt in de Caraïben, **37** (1991-3): 417-424.
- MORTELMANS, J. cf. Touré, S.
- MULLER, A. The control of river blindness in West Africa. The role of the Onchocerciasis Control Programme and the endemic countries, **37** (1991-4): 619-627.
- NAHAVANDI, F. Développement et révolution: le cas iranien, **36** (1990-3): 447-454.
— La femme musulmane dans le monde rural, **39** (1993-Suppl. 1): 63-69.
- NEYT, F. La femme dans les arts luba du Zaïre, **40** (1994-3): 345-363.
- NGONGO LUHEMBWE & SYS, C. Evaluation du milieu physique de la Cuvette zairoise pour l'agriculture, **38** (1992-2): 191-216.

- NGWABIJE, R. Le paysan rwandais et la problématique du développement agricole et rural: Hiérarchisation des contraintes et esquisse des voies de solutions, **40** (1994-Suppl. 1): 35-65.
- NICOLAÏ, H. Présentation du livre de P. Gourou: «L'Afrique tropicale. Nain ou géant agricole?», **37** (1991-4): 645-648.
- Les mutations récentes des espaces africains, **38** (1992-4): 563-578.
- NKOMO, A. Kagiso Trust's contribution to the development process in South Africa, **36** (1990-Suppl. 1): 13-17.
- OPPERDOES, F. Rational drug design for parasitic diseases, **36** (1990-2): 219-233.
- PETERS, J.-J. Problèmes de navigation fluviale dans les bassins de l'Amazone et de l'Orénoque dans les pays andins, **38** (1992-3): 505-524.
- PIONTKOVSKI, S. cf. Campbell, D. & Daro, M.
- PLASSCHAERT, S. Van centraal-gepland naar marktconform management in Chinese staatsbedrijven via contractuele responsabiliseringssystemen ?, **38** (1992-3): 373-385.
- PLATTEAU, J.-P. cf. Baland, J.-M.
- POIRIER, J. L'Afrique noire: Entre tradition et post-modernité, **40** (1994-Suppl. 1): 17-26.
- PRUD' HOMME VAN REINE, W. cf. Coppejans, E.
- RAMMELOO, R. Milieutoetsing, inzonderheid milieu-effectrapportering, van samenwerkingsprojecten in de derde wereld, **40** (1994-3): 419-436.
- REZSOHAZY, R. La recrudescence des nationalismes, **38** (1992-2): 113-124.
- ROBBRECHT, E. Botanische tuinen en het behoud van de tropische biodiversiteit, **38** (1992-2): 269-285.
- RYCKMANS, J. Méthodes de la navigation arabe dans l'océan Indien vers la fin du XV^e siècle, **36** (1990-4): 527-562.
- SCHAIJES, M. cf. Malaisse, F. & Lecron, J.-M.
- SOKAL, R. & VILLALTA, D. L'aménagement hydro-électrique Uribante-Caparo au Venezuela, **36** (1990-4): 751-760.
- SOKAL, R. Le moyen Niger est-il condamné ?, **40** (1994-2): 303-316.
- STENGERS, J. cf. Comhaire, J., Drachoussoff, V. & Harroy, J.-P.
- STENGERS, J. cf. Drachoussoff, V., Harroy, J.-P., Lederer, A. & Stenmans, A.
- STENMANS, A. cf. Drachoussoff, V., Harroy, J.-P., Lederer, A. & Stengers, J.

- STOOPS, G. The influence of the fauna on soil formation in the tropics. Micropedological aspects, **36** (1990-3): 461-469.
- SWENNEN, R. De veredeling van de banaan voor resistentie tegen de bladschimmel *Mycosphaerella fijiensis*, **39** (1993-4) 567-576.
- SWINNE, D. Aspects épidémiologiques de la cryptococcose associée au SIDA, **36** (1990-4): 591-595.
- SYMOENS, J.-J. Verslagen over de werkzaamheden van de Academie/Rapports sur les activités de l'Académie (1989-1990), **36** (1990-4): 517-525; **37** (1991-4): 521-528; **38** (1992-4): 551-562; **39** (1993-4): 495-505; **40** (1994-4): 501-511.
- Voorstelling van de Kagiso Trust / Présentation du Kagiso Trust, **36** (1990-Suppl. 1): 9-12.
- Présentation de la Banque Grameen / Voorstelling van de Grameen Bank, **39** (1993-Suppl. 1): 9-15.
- Voorstelling van het werk «Rural Development in Central Africa 1910-1960/62» / Présentation de l'ouvrage «Développement rural en Afrique centrale 1910-1960/62», **40** (1994-Suppl. 1): 9-15.
- SYS, C. Les zones agro-écologiques comme base d'un aménagement rationnel des sols du Nord-Kivu (Zaïre), **38** (1992-2): 225-243.
- SYS, C. cf. Ngongo Luhembwe.
- TOLLENS, E. Een voorbeeld van informele economie: De voedselbevoorrading van Kinshasa, **40** (1994-Suppl. 1): 27-34.
- TOURÉ, S. & MORTELMANS, J. Impact de la trypanosomose animale africaine (TAA), **36** (1990-2): 239-257.
- UTZ, J. The systemic mycoses in AIDS, **36** (1990-4): 575-590.
- VALENTINI, G. La coopération scientifique et technique au service du développement, **36** (1990-2): 341-349.
- VANDEN BERGHEN, C. La végétation des terrasses sablonneuses, à sol peu évolué, en Basse Casamance (Sud du Sénégal), **37** (1991-3): 437-461.
- VANDERLINDEN, J. La double colonisation juridique de l'Acadie aux XVII^e et XVIII^e siècles, **39** (1993-3): 361-384.
- VAN DER VEKEN, P. Behoud van de biodiversiteit: Onze opdracht, **37** (1991-4): 543-554.
- VAN IMPE, W. Landvallen in loopkleien, **37** (1991-4): 719-754.
- VAN LERBERGHE, W. Les politiques de santé africaines: Continuités et ruptures, **39** (1993-2): 205-230.

- VAN RANST, E. Rational soil management in the humid tropics, **40** (1994-2): 209-233.
- VAN TWEMBEKE, U. Historische en actuele aspecten van de tijdmeting, **37** (1991-2): 235-263.
- VELLUT, J.-L. La peinture du Congo-Zaïre et la recherche de l'Afrique innocente. Présentation du livre de J.A. Cornet, R. De Cnodder, I. Dierickx & W. Toebosch: «60 ans de peinture au Zaïre», **36** (1990-4): 633-659.
- VERHAEGEN, B. Contribution à la biographie politique de Patrice Lumumba, **39** (1993-4): 597-610.
- VERHELST, T. What «development» for the nineties? Reflections on the cultural nature of development, **36** (1990-3): 433-446.
- VERNAILLEN, S. cf. Jacobs, M.
- VERSCHUREN, J. cf. Harroy, J.-P.
- VILLALTA, D. cf. Sokal, R.
- VLASSAK, K. De rol van de vrouw in de landbouwproductie, **39** (1993-Suppl. 1): 51-61.
- VRAY, B. Les interactions entre macrophages et *Trypanosoma cruzi*, **37** (1991-4): 649-665.
- VYVERMAN, W. Freshwater algae of New Guinea: A state of the art, **39** (1993-4): 625-642.
- WESSELING, H. De overzeese geschiedenis in Nederland na de Tweede Wereldoorlog: Historische achtergronden, moderne ontwikkelingen, hedendaagse situatie, **37** (1991-4): 563-585.
- WIGGERS, R. De «Fédération pour la Défense des Intérêts belges à l'Étranger» en het Persbureau van de Onafhankelijke Kongostaat, 1903-1908, **38** (1992-2): 135-183.
- YAKER, L. La problématique du financement du développement en Afrique / De problematiek van de financiering van de ontwikkeling in Afrika, **39** (1993-4): 590-593.
- YUNUS, M. Acceptance speech, **39** (1993-Suppl. 1): 17-19.
- Credit for the Poor: Story of Grameen Bank, Bangladesh, **39** (1993-Suppl. 1): 21-25.

**Index des notices
nécrologiques
des membres décédés**

**Index van de
necrologische nota's
van de overleden leden**

- Brunschwig, H.** (1904-1989) par STENGERS, J., **37** (1991-1): 86-89.
- Clerfaÿt, A.** (1900-1990), par LEDERER, A., **39** (1993-1): 72-77.
- Cornevin, R.** (1919-1988), par SALMON, P., **36** (1990-1): 62-68.
- Devignat, R.** (1907-1991), par BONÉ, G., **38** (1992-1): 92-98.
- de Magnée, I.** (1905-1993), par TILLÉ, R., **40** (1994-1): 78-84.
- Donis, C.** (1917-1988), par SEMAL, J., **36** (1990-1): 56-60.
- Duchesne, A.** (1917-1991), par LEDERER, A., **39** (1993-1): 84-107.
- Frankart, R.** (1926-1992), par D'HOORE, J., **39** (1993-1): 116-120.
- Giroud, P.** (1898-1989), par JADIN, J., **36** (1990-1): 70-116.
- Grosemans, P.** (1903-1989), par TILLÉ, R., **37** (1991-1): 78-84.
- Herrinck, P.** (1917-R.I.), par VAN TWEMBEKE, U., **39** (1993-1): 69-70.
- Poll, M.** (1908-1991), par BASILEWSKY, P., **38** (1992-1): 68-90.
- Prigogine, A.** (1913-1991), par DE MAGNÉE, I., **38** (1992-1): 100-103.
- Snel, M.** (1921-1991), door LOY, W., **39** (1993-1): 78-83.
- Snoeys, R.** (1936-1987), door DE MEESTER, P., **37** (1991-1): 66-69.
- Spronck, R.** (1903-1989), par LEJEUNE, A., **37** (1991-1): 70-76.
- Tavernier, R.** (1914-1992), door SYS, C., **39** (1993-1): 122-126.
- Vanbreuseghem, R.** (1909-1993), par EYCKMANS, L., **40** (1994-1): 86-91.
- van der Dussen de Kestergat, J.-M.** (1922-1992), par RAYMAEKERS, P., **39** (1993-1): 108-115.
- Van Haute, A.** (1930-1989), door AERNOUDT, E., **37** (1991-1): 90-94.
- Van Hoof, A.** (1906-1989), door DERUYTTERE, A. **36** (1990-1): 118-127.

